

25 | 12月 Dec. 2023 |

資  
G  
ifted  
ateway  
優  
薈  
萃

15周年資優學員展光芒  
BRILLIANCE UNLEASHED : STUDENTS SHONE IN THE 15<sup>TH</sup> ANNIVERSARY

Brilliance



**HKAGE**  
The Hong Kong Academy  
for Gifted Education  
香港資優教育學苑

香港特別行政區政府教育局資助  
Subvented by the Education Bureau,  
the Government of the HKSAR



**GIFTED  
CARING  
INNOVATIVE**

Anniversary

## 目錄 Contents

1	關於香港資優教育學苑 About the Hong Kong Academy for Gifted Education	20	15周年慶祝活動剪影 15 <sup>th</sup> Anniversary Celebration at a Glance
2	主席序言 Foreword by the Chairperson	22	讀萬卷書 行萬里路 —— 大灣區創新科技考察之旅 Travel Broadens the Mind — Greater Bay Area Technology Study Tour
4	院長報告 Report by the Executive Director	24	<b>學員成就 Key Student Achievements</b>
6	<b>重點項目 Highlights of the Year</b>	24	學員佳績 —— 年內獲得獎項 Student Achievements of the Year
7	廣納賢才 擴充人才庫 Recruiting Gifted Young Leaders to Enrich a Diverse Talent Pool	26	拓展賽道 迎向未來 —— 全方位展現學員STEAM才華 Expand the Track, Embrace the Future — Students' STEAM Giftedness Exhibited on Diverse Platforms
8	協力致勝 Collaboration for Service Enhancement	28	資優三「徒」 The Gifted Trio
9	發布研調成果 分享資優教育知識 Research Studies for Knowledge Sharing on Gifted Education		鍾希桃：以藝術作為媒介 關注社會議題 CHUNG Hei To: Addressing Social Issues with Creative Arts
10	第三屆香港資優教育學苑傑出學員頒獎禮 The 3 <sup>rd</sup> HKAGE Outstanding Student Awards Ceremony		張善濤：善用天賦 解決環境污染問題 CHANG Sin To: Unleashing Talent to Tackle Environmental Pollution
12	15周年 —— 遠 · 不止於此 15 <sup>th</sup> Anniversary — Expanding Horizons		孫銘陶：陶醉於奇妙的物理世界 SUEN Ming To: Revelling in the Wonderful World of Physics
	豐富多元的資優課程 Demonstrating Diverse Gifted Education Programmes to the Public	41	<b>學苑資訊 Academy Information</b>
	實現夢想 從關懷出發 Fulfilling Dreams Through Compassion		香港資優教育學苑學員資格 HKAGE Membership
	無形變有形 展現創造力 From Concept to Reality — Showcasing Creativity		

## 關於香港資優教育學苑

### About the Hong Kong Academy for Gifted Education

香港資優教育學苑（學苑）為非牟利機構，由香港特別行政區政府教育局資助，與香港的學校和大學以及來自世界各地的專家合作，為10至18歲的本地資優學生提供校外資優教育課程，以發揮他們的潛能。

#### 願景

學苑的宗旨是成為具備有效策略規劃的資優教育地區樞紐，致力提供合適課程，以鼓勵並培育香港特別行政區內的資優學生，並向其教師、家長、相關的研究人員和機構提供支援。

#### 使命

我們致力確保10至18歲的資優學生獲得合適的學習和發展機會，讓他們在不同的學習範疇中發揮潛能，包括領導才能、創造力及人際交往能力，並照顧他們的社交情緒需要，以及培養他們對社會的承擔感。

此外，我們亦：

- 推動並引導家長、教師、學者、商界及社會領袖的興趣和努力，期望為所有資優學生創造有利及強化學習的環境；
- 促進教師在識別及支援校內資優學生方面的專業發展；
- 與本地及境外教育理念相近的機構建立夥伴關係，藉以發展成為知識樞紐，延展資優教育研究，以及促進相關構想和最佳作業流程的交流。

The Hong Kong Academy for Gifted Education (HKAGE) is a non-profit organisation subvented by the Education Bureau of the Hong Kong Special Administrative Region Government. We work with schools and universities in Hong Kong, as well as experts from around the world, to provide off-school gifted education programmes for local gifted students aged 10 to 18 with the aim of stretching their potential.

#### Vision

The HKAGE aims to become a regional hub of its kind with an effective framework for strategic planning and delivery of appropriate programmes to encourage and nurture gifted students, and to provide support to their teachers and parents as well as related researchers and organisations within the Hong Kong Special Administrative Region.

#### Mission

Specifically, our mission is to secure appropriate learning and development opportunities for local gifted students, aged 10 to 18 years, to enable them to realise their potential in a wide range of learning domains including academic and non-academic areas covering leadership, creativity and interpersonal skills, and to cater for their social and emotional needs as well as their sense of commitment to the community.

In addition, we also have to

- mobilise and steer the interest and effort of parents, teachers, academics and business and community leaders with a view to creating and enriching a conducive learning environment for all gifted students;
- facilitate the professional development of teachers in the identification and support of gifted students within the school context;
- develop, through partnership with like-minded organisations both locally and outside the territory, a knowledge hub for furthering research on gifted education and the exchange of ideas and best practices.





# 主席序言 Foreword by the Chairperson

## 攜手同行創未來

### Walking Together for a Brighter Future

不經不覺，香港資優教育學苑（學苑）已經為香港培育資優生達 15 年之久，為了誌念 15 周年，今年學苑舉辦了一系列慶祝活動，在此衷心感謝學苑同仁和合作夥伴的鼎力支持，讓活動順利進行。

「15周年資優學員展光芒」是這本年報的主題，這個主題不僅代表着學苑在過去15年中賦予學員的機會與支持，更象徵着他們在這個充滿挑戰和機遇的世界中閃耀不一樣的光芒。

回顧過去15年，學苑在香港資優教育領域取得矚目成就。我們一直秉持着「發掘潛能、培養才華、成就未來」的宗旨，通過提供優質的教育課程、家長及教師的支援，為資優生提供良好的成長環境。

在過去的15年中，我們見證無數學員在資優教育學習旅程綻放光芒。通過參與豐富多彩的學術活動、國際交流和創新項目，展現卓越才華和非凡創造力。我們的學員在國際科學數學競賽、STEAM領域比賽和文化藝術比賽等獲得眾多獎項，他們在國際舞台上展現出香港資優生的優秀素質。

然而，我們的成就只是一個起點。展望未來的更多個15年，我們將繼續致力於資優教育發展，培育更多的資優學生，讓他們展現潛能。我們將為學員提供與時並進和量身訂製的課程，更多元化的學習機會，以滿足他們的個別需求和興趣。

Time flies, and it has been 15 years since the Hong Kong Academy for Gifted Education (HKAGE) was established to nurture gifted students in Hong Kong. This year, we successfully organised a series of activities to celebrate our 15<sup>th</sup> anniversary, and I would like to express my heartfelt gratitude to our colleagues and partners for their strong support that contributed to the success of the celebrations.

The theme of this Annual Report is "Brilliance Unleashed: Students Shone in the 15<sup>th</sup> Anniversary". This theme not only refers to the opportunities and support we have been giving to our students during the past 15 years, but also highlights our students' exceptional brilliance in this world full of challenges and opportunities.

Looking back on the past 15 years, we have achieved remarkable results in the field of gifted education in Hong Kong. Adhering to the purpose of unleashing and nurturing students' talent for a promising future, we have been providing a conducive environment for gifted students by offering quality educational programmes and support to parents and teachers.

In the past 15 years, we have witnessed countless moments of radiant splendour among our students who have demonstrated their outstanding talents and creativity in different academic activities, international exchanges and innovative projects. Our students have won numerous awards in various international science olympiads, STEAM competitions and cultural and arts competitions, showcasing the excellent attributes of Hong Kong's gifted students on the international stage.

However, these achievements are only a starting point for us. Looking forward to the many more 15 years to come, we will continue to devote ourselves to the development of gifted education and foster more students to harness their full potential to shine brilliantly. We will provide students with up-to-date and tailor-made programmes and more diversified learning opportunities to meet students' individual needs and interests.





同時，我們也將加強與其他教育機構和組織協作，促進資源共享和專業交流。我們相信通過協作，可以共同推動資優教育發展，為資優生提供更廣闊的舞台和更多的發展空間。

我們還會注重培養學員的社會責任感和領導力，讓他們具備21世紀人才所需要的技能。我們希望學員不僅能在學術上取得成功，更能成為具有社會影響力的領袖和創新者，為社會的進步和發展作出貢獻。

最後，我要感謝所有支持我們學苑的董事、同工、家長和學員。是你們的支持和信任，讓我們能夠走到今天，成為香港資優教育的重要力量。我衷心希望，在未來的日子中，我們能夠繼續攜手同行，發光發亮，為學員的成長和發展開創更美好將來。

香港資優教育學苑董事局主席  
林曉鋒教授・工程師, JP

At the same time, we will also strengthen our collaboration with other educational institutions and organisations to promote resource sharing and professional exchange. We believe that collaboration facilitates the development of gifted education and the provision of a broader platform and more opportunities for gifted students.

We will also focus on cultivating a sense of social responsibility and leadership skills among our students, and equip them with 21<sup>st</sup> Century competencies. We hope that our students will not only achieve success in academics, but also become leaders and innovators with social impact, and contribute to the progress and development of society.

Finally, I would like to thank all the members of the Board of Directors, staff, parents and students who have been supporting the Academy. It is your support and trust that have enabled us to come this far and become a key player in gifted education in Hong Kong. I sincerely hope that in the upcoming days, we will continue to walk side-by-side, shine brightly together and create an even better future for our students' growth and development.

Ir Prof LAM Hiu Fung Alan, JP  
Chairperson, Board of Directors, the HKAGE

### 從15周年的強健基礎出發

### Building on a Strong Foundation from Our Past 15 Years

在這一年，學苑舉行了15周年慶典。

不少全新推出的學生課程，以及學生和公眾活動都與周年慶典扯上關係，包括吸引逾2,000公眾參與的「資優教育博覽」、季節限定的「15周年音樂劇」、以及遊走大街小巷的特別版電車「資優一叮」等。創作林林總總的活動和相關課程並非出於一份儀式感，而是希望藉此機會提升資優課程的多元化，強化「全人發展」理念下的「人才培育」模式，並透過不同的宣傳渠道來深化市民對資優教育的了解。

15周年正是一個推出嶄新學生培訓體驗的大好契機，同時，學員亦會因為能夠參與這個重要時刻而增加對學苑的歸屬感。表面上，十多個全新課程是專為周年慶典而量身打造，但實際目的是藉機推出一些具備藝術及創意元素的課程，具體地展現資優教育下的創新及STEAM要素，例如幾個糅合創意、人工智能及3D模型設計的周年標誌及吉祥物設計課程，以及電車車身設計課程。參與課程的學員來自不同的資優領域，即使自以為沒有設計天份的資優生亦可以透過人工智能及設計軟件去開發他們的設計潛能及創造能力。周年慶典雖然已經圓滿結束，但並沒有為這類課程劃上句號，反而學員在課堂及周年活動中的出色表現讓我們更有信心，致力推出更多同類課程來啟發學員的多元智能。

This year, the Academy celebrated its 15<sup>th</sup> anniversary.

Many new student programmes and public activities launched this year were related to our 15<sup>th</sup> anniversary celebration, including the "Gifted Education Expo" which attracted over 2,000 participants, the specially produced 15<sup>th</sup> Anniversary musical and the special edition Art Tram "Gifted Ding Ding" strolling around the streets of Hong Kong this summer. This array of activities and programmes was designed not only for celebration purposes, but also as opportunities to enhance the diversity of gifted programmes, strengthen the Talent Development Model under the Whole Person Development approach, and deepen the public's understanding of gifted education through various promotional channels.

The 15<sup>th</sup> anniversary provided an excellent opportunity to launch new student training experiences to enhance students' sense of belonging to the HKAGE by allowing them to be part of this significant history of our Academy. Over 10 new programmes were tailor-made for the anniversary, with the underlying purposes of introducing learning opportunities with artistic and creative elements and demonstrating the innovation and STEAM elements in gifted education. These included the anniversary logo and mascot design competitions, and the tram body design course that infused creativity, artificial intelligence, and 3D model design. Coming from different gifted domains, the participants, even those who thought they lacked design talent, had their design potential and creativity tabbed into through artificial intelligence and the latest computer design software. The successful conclusion of the anniversary celebration brought new opportunities for us to discover more creative talents at the Academy and empowered us to launch more similar programmes to inspire students' multiple intelligences.



為配合社會發展，學苑一直優化我們的人才庫，除了積極豐富「尖子培育計劃」下認可的比賽名單，讓不同才能的學生加入學苑接受免費資優教育，我們亦自去年起增設了「校長提名」名額，藉此吸納更多具備領袖才能的學生。首批領袖學生已於2023年6月正式加入學苑，他們將會參與嶄新的領袖培訓課程，進一步激發他們的領導才能。

對外宣傳工作對學苑發展及資優生的培育亦相當重要，正如非洲的一句諺語「養育一個孩子需舉全村之力」，我們必須借助社會各界力量方能栽培出造福社會的人才。周年活動中的資優教育博覽、特別版電車、周年音樂劇等，均結合社會各界的力量，以及公眾的參與，才能取得圓滿成功。

我在此感謝各方給予學苑和資優學生的支持，學苑將會在15年的堅實基礎上，繼續凝聚社會各界的力量，為資優學生提供發展潛能的機會，讓他們成為造福社會的未來領袖。

香港資優教育學苑院長  
黃金耀博士

To keep pace with society's development, we endeavour to enrich our talent pool. Besides enhancing the Nurturing the Gifted Scheme to admit students with different talents, we have also introduced the Principal Nomination arrangement since last year to attract students with leadership attributes. The first batch of leadership students officially joined the Academy in June 2023 and will participate in a new leadership training programme to further stimulate their leadership potential.

Outreach promotion is also crucial to the development of the Academy and the nurturing of gifted students. As an African proverb says, "It takes a village to raise a child". We need the concerted effort of different sectors to help us cultivate talents that benefit society. The Gifted Education Expo, the special edition tram, and the anniversary musical, just to name a few, were activities that achieved success only with public engagement and participation.

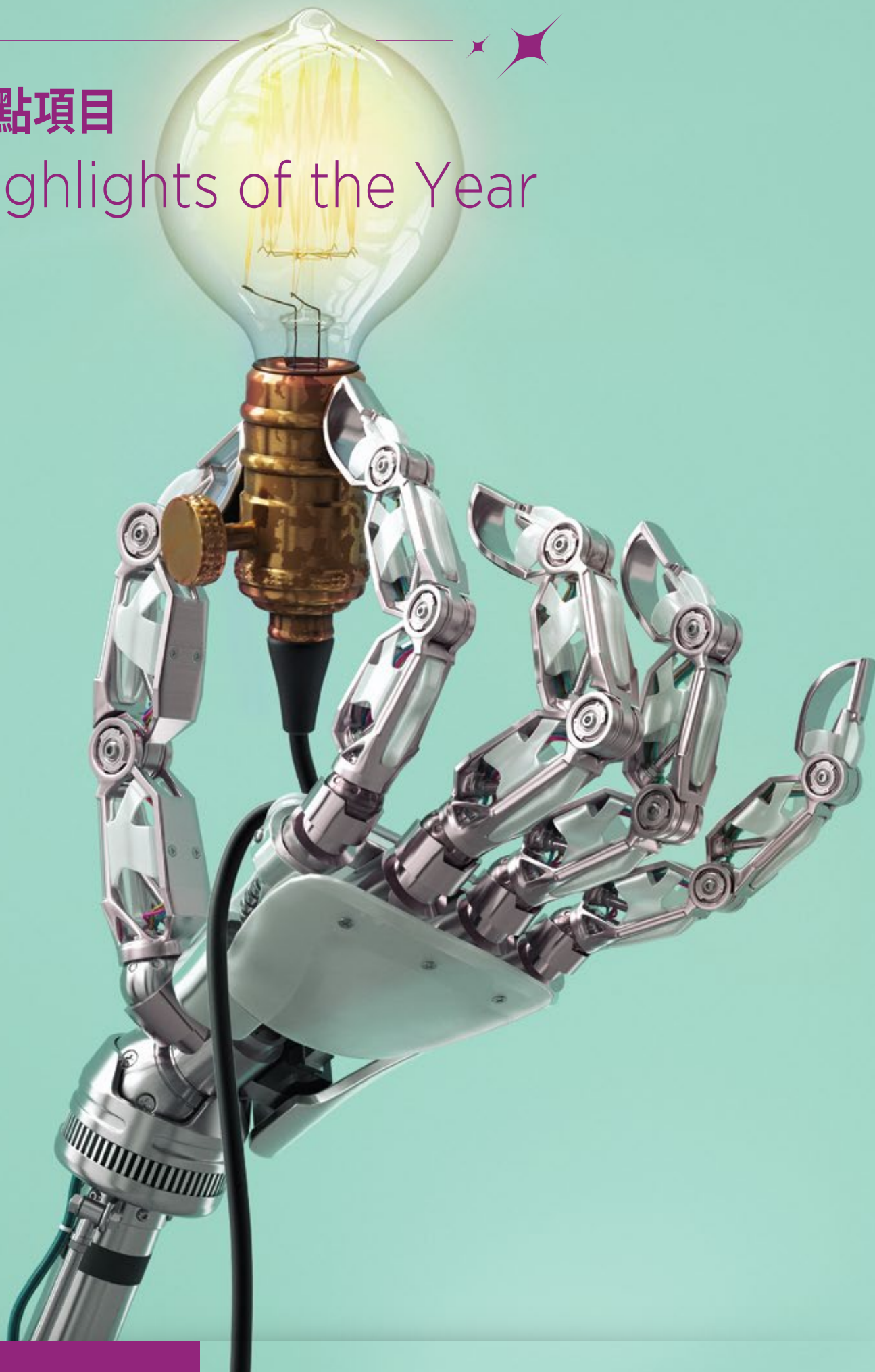
I would like to take this opportunity to thank everyone for their support to the Academy and our gifted students. Building on a solid foundation of 15 years, the Academy will continue to harness the power of all sectors of society to provide opportunities for gifted students to develop their potential and become future leaders who contribute to society.

Dr WONG Kam Yiu Jimmy  
Executive Director, the HKAGE



## ■ 重點項目

# Highlights of the Year



## 廣納賢才 擴充人才庫

### ■ Recruiting Gifted Young Leaders to Enrich a Diverse Talent Pool



「領袖才能培訓課程」迎新會  
Leadership Training Programme Orientation Session

社會對「人才」一詞的概念會隨着時代發展而有所改變，若要迎接未來的挑戰及機遇，我們需要多元化的人才，而這些人才必須具備21世紀的技能，例如領導能力和溝通技巧等。

按照多元智能理念，學苑繼續擴展人才庫，積極招募擁有不同才能的資優生，善加培育，配合社會未來的發展。為吸納具有領導潛能的學生，年內學苑在原有的提名基礎上新增了「校長提名」名額，取錄具有卓越領導能力的學生加入學苑，透過學苑提供的各類學習機會，進一步提升這些資優生的全人發展，讓他們的領導才能得到更全面的發揮。

透過「校長提名」安排，每間中學的校長可提名校內一位具有卓越領導能力的中二至中四學生，豁免修讀學苑「甄選課程」，直接向學苑提交個人檔案進行評審，從而吸納更多在不同範疇具資優表現的學生，豐富我們的多元人才庫。

第一批循「校長提名」招收的114位領導才能資優生，已於2023年6月正式加入學苑。這批具備領袖潛能的學員可修讀特別為他們設計、為期一年的「領袖才能培訓課程」，此外亦與學苑其他學員一樣，可以報讀學苑提供的各類課程。

The concept of "talent" in society evolves as time advances. We need a diverse pool of talents who possess 21<sup>st</sup> Century competencies such as leadership and communication skills in order to embrace future challenges and opportunities.

Based on the concept of multiple intelligences, the Academy continues to expand its talent pool by actively recruiting gifted students with different talents, aiming to cultivate future talents that can adapt to the development of society. To attract students with leadership potential, the Principal's Nomination was added to enhance the prevailing nomination arrangement for the year. Students with outstanding leadership abilities can join the Academy to enjoy the various learning opportunities available so that their whole-person development can be enhanced and their leadership potential fully unleashed.

Under the Principal's Nomination arrangement, the principal of each secondary school may nominate one S2-to-S4 student with exceptional leadership potential. Nominated students are exempted from the HKAGE Screening Programme and are invited to submit their personal profiles directly for assessment. This initiative aims to attract more gifted students with different talents, enriching our diverse talent pool.

The first batch of 114 leadership-gifted student members admitted through the Principal's Nomination joined the Academy in June 2023. Besides the programmes available to all HKAGE student members, a specially designed one-year Leadership Training Programme will be provided to these potential young leaders.

# 協力致勝

## ■ Collaboration for Service Enhancement

學苑致力與理念相近的機構協作，推廣資優教育，凝聚各方力量提升學苑的課程和服務。

The HKAGE endeavours to collaborate with like-minded organisations to promote gifted education and leverage resources to enhance the Academy's programmes and services.

年內，學苑與新增及既有的協作夥伴共同開展了更多合作機會，為資優學員提供嶄新的課程和活動，豐富他們的學習體驗，拓寬他們的視野。此外，又繼續與在資優教育方面願景相近的學校協作，設立更多資優教育衛星中心，把學苑的服務延伸至全港不同地區。

During the year, various collaboration opportunities were attained with new and existing partners to provide new programmes and activities to enrich the learning experience of gifted students and broaden their horizons. Besides, more Gifted Education Satellite Centres were established in schools with similar visions in gifted education in order to extend our services to different regions of Hong Kong.

### 協作機構 Collaborating Organisations

• 政賢力量*	• The Arete*
• 香港中文大學計算機科學與工程學系	• Department of Computer Science and Engineering, The Chinese University of Hong Kong
• 香港中文大學機械與自動化工程學系	• Department of Mechanical and Automation Engineering, The Chinese University of Hong Kong
• 香港孔聖堂	• Hong Kong Confucius Hall
• 香港生產力促進局*	• Hong Kong Productivity Council*
• 香港青年科學院	• The Hong Kong Young Academy of Sciences
• 香港都會大學人文社會科學院	• School of Arts and Social Sciences, The Hong Kong Metropolitan University
• 香港桂冠論壇*	• The Council of the Hong Kong Laureate Forum*
• 香港浸會大學理學院	• Faculty of Science, The Hong Kong Baptist University
• 香港教育大學數學與資訊科技學系*	• Department of Mathematics and Information Technology, The Education University of Hong Kong*
• 香港藝術學校	• Hong Kong Art School
• 香港警務處水警總區*	• Marine Region, Hong Kong Police Force*
• 消費者委員會*	• The Consumer Council*
• 國際數學奧林匹克香港委員會	• The International Mathematical Olympiad Hong Kong Committee

### 資優教育衛星中心 Gifted Education Satellite Centres

• 中華基金中學* 小西灣（香港東區）	• The Chinese Foundation Secondary School* Siu Sai Wan (Eastern District)
• 佛教覺光法師中學* 沙田圍（沙田區）	• Buddhist Kok Kwong Secondary School* Sha Tin Wai (Shatin District)
• 拔萃女書院* 佐敦（油尖旺區）	• Diocesan Girls' School* Jordan (Yau Tsim Mong District)
• 香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學 石門（沙田區）	• Hong Kong Baptist University Affiliated School Wong Kam Fai Secondary and Primary School Shek Mun (Shatin District)
• 聖公會白約翰會督中學 元朗（元朗區）	• SKH Bishop Baker Secondary School Yuen Long (Yuen Long District)
• 播道書院 將軍澳（西貢區）	• Evangel College Tseung Kwan O (Sai Kung District)

按中文筆劃數排列 In ascending number of strokes of their Chinese names

\*註：年內新增的協作夥伴 \*Note: New collaborating parties with the collaborative framework agreement signed during the year



## 發布研調成果 分享資優教育知識

### Research Studies for Knowledge Sharing on Gifted Education

研究部致力為資優教育提供高質量的信息和研究成果，以提高持份者及公眾對香港資優教育的認識和了解。年內，研究部自行並與關注資優教育的大學學者協作進行研調。作為地區知識樞紐，研調結果除透過本地不同媒體和平台發布外，亦提交予國際學術期刊刊載，或在國際會議上發表，促進區域專業知識共享及相關構想的交流。

The Research Division is committed to providing high-quality information and research findings in gifted education, aiming to enhance stakeholders' and the public's understanding and awareness about gifted education in Hong Kong. During the year, research studies were conducted independently and in collaboration with like-minded university academics. Besides disseminating the findings through local media and platforms, the HKAGE, as a knowledge hub on gifted education, also submitted research findings for publication in international academic journals and presentations at international conferences for the sharing of professional knowledge and exchange of ideas.

### 年內與其他學者共同擬備並刊載於國際學術期刊的文章：

#### Articles jointly prepared and published in international academic journals during the year:

1. Tze-ho Fung & Wing-yi Li (2022, September). Rough Set Theory (RST) Data Analysis with R and its Application on Studying Relative Significances of Self-Regulated Learning (SRL) Strategies of Gifted Students. *Practical Assessment, Research & Evaluation*, 27(25)
2. Mantak Yuen, Ryder T. H. Chan, Jiahong Zhang, Eric Fung & Serene Chan (2022, December 13). Assessing Meaning in Life for Gifted Learners: Validation of a Chinese Version of Meaning in Life in Children Questionnaire. *Gifted and Talented International*. DOI:10.1080/15332276.2022.2150589
3. Mantak Yuen, Ryder Tsz-Hong Chan, Shui-Wai Wong, Josephine Yau, Jiahong Zhang, Esther Yuk-Fan Ho, Eric Fung, Serene Chan & Florence Wu (2022, December 19). Appropriateness of the Dispositional Hope Scale (DHS) and Meaning in Life Questionnaire: Short form (MLQ-SF) for use with regular and gifted students in Hong Kong. *High Ability Studies*. DOI:10.1080/13598139.2022.2159336
4. Jesus Alfonso D. Datu & Eric Fung (2023, July 25). Interpersonal Strengths, Basic Psychological Needs Satisfaction at School, and Well-Being Outcomes Among High-Ability Adolescents in Hong Kong during the COVID-19 Pandemic. *The Journal of Early Adolescence*. DOI: 10.1177/02724316231156831
5. Jesus Alfonso D. Datu, Jet U. Buenconsejo & Eric Fung. Positive Youth Development, Satisfaction of Basic Psychological Needs, and Science Engagement Among Gifted Primary School Students in Hong Kong\*.



\* 註：提交 Ropper Review 以供刊載 \*Note: Submitted to Ropper Review for publication

### 於2023年8月舉行的「世界資優兒童議會2023全球網上會議」發表的報告：

#### Presentation at the 2023 Virtual World Council for Gifted and Talented Children (WCGTC) World Conference held in August 2023:

1. 2019冠狀病毒病疫情期間資優學生家長的教養行為及其影響  
Parenting Behavior of Gifted Students' Parents and Its Impacts During Outbreak of COVID-19
2. 向資優學生教授人工智能 Prolog 語言的評估：另一種範式  
Evaluation of Teaching Prolog Language for Artificial Intelligence to Gifted Students: An Alternative Paradigm

## 第三屆香港資優教育學苑傑出學員頒獎禮

### ■ The 3<sup>rd</sup> HKAGE Outstanding Student Awards Ceremony

學苑於2023年1月13日舉辦第三屆香港資優教育學苑傑出學員頒獎禮，共有15位學員和校友獲頒發「傑出學員獎」、「傑出學生獎」及「傑出校友獎」，表揚他們於多項本地或國際比賽中的卓越表現。

At the 3<sup>rd</sup> HKAGE Outstanding Student Awards Ceremony held on 13 January 2023, the Gifted Star Awards, Outstanding Student Award and Outstanding Alumnus Award were presented to 15 student members and alumni to recognise their exceptional achievements in various local and international competitions.





姓名 Name

## 傑出學員獎 Gifted Star Awards

## 卓越成就 Outstanding Achievement(s) (2021.09.01 – 2022.08.31)

朱卓熹 CHU Cheuk Hei	<ul style="list-style-type: none"> <li>第六屆國際大都會奧林匹克金獎 The 6<sup>th</sup> International Olympiad of Metropolises (Gold Medal)</li> <li>第六十三屆國際數學奧林匹克金獎 The 63<sup>rd</sup> International Mathematical Olympiad (Gold Medal)</li> </ul>
鄭逸朗 CHENG Yat Long 藍仲宏 LAM Chung Wang 楊汶璿 YEUNG Man Tsung	<ul style="list-style-type: none"> <li>第六屆國際大都會奧林匹克金獎 The 6<sup>th</sup> International Olympiad of Metropolises (Gold Medal)</li> </ul>
吳淑曦 NG Shuk Hei 孫銘陶 SUEN Ming To	<ul style="list-style-type: none"> <li>2021國際初中科學奧林匹克金獎 International Junior Science Olympiad 2021 (Gold Medal)</li> </ul>
黃子軒 WONG Tsz Hin	<ul style="list-style-type: none"> <li>國際區塊鏈奧林匹克2022 (中學組金獎、國際區塊鏈奧林匹克2022銀獎、「體面工作和經濟增長」範疇金獎) International Blockchain Olympiad 2022 (Secondary-Tier Gold Medal, IBCOL 2022 Silver Medal, SDG8 Gold Medal)</li> </ul>
張籽仈 Kyli CHEUNG	<ul style="list-style-type: none"> <li>國際區塊鏈奧林匹克2022 (「和平、正義與強大機構」範疇金獎) International Blockchain Olympiad 2022 (SDG16 Gold Medal)</li> </ul>
譚兆凱 TAM Siu Hoi Dominic 陳樂之 CHAN Lok Chi 伍樂恩 NG Lok Yan 莊錫衍 CHONG Sik Hin Lester	<ul style="list-style-type: none"> <li>國際區塊鏈奧林匹克2022 (中學組銀獎、優秀表現獎、「產業、創新與基礎設施」範疇金獎) 2022 International Blockchain Olympiad (Secondary-Tier Silver Medal, Award of Distinction, SDG9 Gold Medal)</li> </ul>
伍亮恒 NG Leong Hang Nathan	<ul style="list-style-type: none"> <li>南華早報年度傑出學生選舉2021/22 大獎暨科學及數學組傑出學生 SCMP Student of the Year Award 2021/22 (Grand Prize Winner and Winner of the Scientist &amp; Mathematician)</li> </ul>
辛本琪 Chloe Benki SHING	<ul style="list-style-type: none"> <li>南華早報年度傑出學生選舉 2021/22 社區貢獻組12強名單 SCMP Student of the Year Award 2021/22 Community Contributor (Final 12))</li> </ul>

## 傑出學生獎 Outstanding Student Award

鄭逸朗 CHENG Yat Long	<ul style="list-style-type: none"> <li>在學苑修畢64個數、理及其他學科課程 Completed 64 mathematics and physics programmes and courses of other disciplines in the HKAGE</li> <li>於2022/23學年升讀香港科技大學一年級 Year 1 at HKUST in 2022/23</li> <li>獲頒2019/20及2021/22學苑傑出學員獎 Received the 2019/20 and 2021/22 Gifted Star Award</li> <li>曾代表香港出外參加多項國際奧林匹克比賽，屢獲殊榮 Represented Hong Kong and won numerous awards in various International Science Olympiads</li> </ul>
-----------------------	--

## 傑出校友獎 Outstanding Alumnus Award

葉智程 YIP Chi Ching Anson	<ul style="list-style-type: none"> <li>過去數年以校友及義工身份支持學苑活動 Has been supporting the HKAGE as a volunteer alumnus for several years</li> <li>在家長講座上分享心得，並為學員舉辦及教授人才培育課程 Delivered talks to parents of gifted students and served as an instructor of the Academy's talent development programmes for student members</li> </ul>
----------------------------	--



# GIFTED

## 15周年——遠·不止於此

### ■ 15<sup>th</sup> Anniversary — Expanding Horizons

學苑自2022年底開始，以「資優 × 關愛 × 創新」為主題，陸續推出一連串誌念成立15周年的慶祝活動及相關課程，一方面向公眾介紹學苑的工作和發展，展示學苑多元化的資優課程以及學員的學習成果，另一方面亦希望以是次周年慶祝為契機，推出嶄新課程，藉以拓展課程涵蓋的領域，帶領資優教育走得更遠。

The HKAGE has launched a series of events and student programmes under the theme "Gifted × Caring × Innovative" to celebrate its 15<sup>th</sup> anniversary since the end of 2022. These activities aimed to showcase the Academy's diverse gifted education programmes and the learning achievements of its students, meanwhile the scope of its curriculum and the boundaries of gifted education were expanded through the launch of these new programmes.

### 豐富多元的資優課程

資優教育博覽暨何東資優教育演講

#### Demonstrating Diverse Gifted Education Programmes to the Public

Gifted Education Expo cum Annual Hotung Lecture

2023年7月7日至8日，學苑於香港科學園舉辦資優教育博覽暨何東資優教育演講，吸引逾2,300人次入場，讓學校領導、教育工作者、資優生家長以至公眾人士認識及體驗學苑的多元化資優教育課程。

其中於7月8日進行了簡單而隆重的啟動儀式，學苑很榮幸邀得香港特別行政區政府教育局局長蔡若蓮博士，JP、香港應用科技研究院行政總裁葉成輝博士及香港資優教育學苑董事局主席林曉鋒教授·工程師，JP擔任主禮嘉賓。啟動禮上，除有學員表演雙節棍、虛擬吉祥物與學員比舞/武等助慶之外，更舉行了亮燈儀式，象徵學苑往後將繼續聯同各界，協助香港的資優年青人發掘潛能，追尋夢想，成功摘取心中的明星。



教育局局長蔡若蓮博士，JP 蒞臨支持活動。  
Dr CHOI Yuk Lin, JP, Secretary for Education attended the events to show her support.



From 7 to 8 July 2023, the Academy held the Gifted Education Expo cum Annual Hotung Lecture at the Hong Kong Science Park. The event attracted over 2,300 visitors, including school leaders, education practitioners, parents of gifted students, and members of the public, providing them with an opportunity to learn about and experience the Academy's diverse gifted education programmes.

A launch ceremony was held on 8 July, officiated by Dr CHOI Yuk Lin, JP, Secretary for Education of the Hong Kong Special Administrative Region; Dr YIP Shing Fai Denis, Chief Executive Officer of the Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute; and Ir Prof LAM Hiu Fung Alan, JP, Chairperson of the Board of Directors of the HKAGE. The launch ceremony featured gifted students' performances on Nunchaku as well as a joint dance/karate performance by virtual mascots and students, and a lighting ceremony symbolising the Academy's commitment to collaborate with various sectors in supporting gifted young people in Hong Kong to unleash their potential, pursue their dreams, and achieve success.



博覽上展出於「破解保險箱國際物理錦標賽2023」的得獎作品，以及曾獲得2021年首屆「城市創科大挑戰」初中組季軍的「EcoVendor」環保餐具租借機。

The award-winning safe in the "Safe Cracking" International Physics Tournament 2023 and the "EcoVendor" tableware rental machine that won the 2<sup>nd</sup> Runner-up in the junior high school group of the City I&T Grand Challenge 2021 were showcased at the GE Expo.

## 創新科技 人文語言

資優教育博覽（博覽）中，學苑的攤位展示了學員在不同資優課程的學習成果，以及部分學員參加本港及海外比賽的得獎作品。除有學員透過「一個人的出版計劃」製作的小誌外，亦有「非遺練習生——零零後傳統工藝資優班」的紮作作品。今年3月於「『破解保險箱』國際物理錦標賽2023」得獎的幾位學員，亦於博覽期間用心向公眾介紹他們獲獎的保險箱如何運作。

至於曾以「EcoVendor」環保餐具租借機勇奪2021年首屆「城市創科大挑戰」初中組季軍的幾位學員，今年在學苑的協助下，成功將構想化成實物，製作出環保餐具租借機的原型。他們向公眾介紹租借機背後的環保理念，希望未來能將租借機推廣至各大商場及屋苑，幫助減低香港塑膠餐具的使用量。

## Innovation and Technology - Humanities and Languages

At the Gifted Education Expo (GE Expo), the Academy's booth showcased students' learning outcomes from various gifted education programmes, as well as award-winning works in local and international competitions. In addition to the zines produced by students under the HKAGE's Self-publish Explorers programme, there were also exhibits showing crafts created by participants in the ICH Trainees – Traditional Handicraft for Post 2000 Gifted Students programme. Several students who won awards at the "Safe Cracking" International Physics Tournament 2023 in March also took the opportunity to explain the operation of their award-winning safe to the public.

Furthermore, with the Academy's support, a group of students who won the 2<sup>nd</sup> Runner-up in the junior high school group of the City I&T Grand Challenge 2021 with their "EcoVendor," an environmentally friendly tableware rental machine, successfully turned their concept into a prototype. They introduced the environmental concept behind the rental machine to the public during the GE Expo, with the hope of promoting its use in shopping malls and housing estates to reduce the consumption of plastic utensils in Hong Kong.



博覽吸引中小學生親身體驗學苑的資優教育課程。Students of primary and secondary schools were attracted to experience the Academy's programmes at the GE Expo.

## 上天下海 衝出太空

為了讓公眾人士能親身體驗資優課程，學苑安排了多個互動攤位，讓參加者一嘗上天下海，甚至衝出外太空的滋味。其中一個由香港警務處水警總區負責的攤位，展示了和學苑合辦、讓學員有機會在海上掌舵航行的新課程。博覽當日參加者除了可以一睹水警設備，亦可透過虛擬實境眼鏡了解警隊歷史。博覽上，參加者亦可親自操控無人機、體驗「航空課程：未來飛行員課程」的模擬飛行駕駛，更可嘗試控制由「航天課程：太空任務」學員製作的火星探測車。

## Taking to the Skies and Beyond

To provide the public with firsthand experiences of its gifted education programmes, the Academy arranged various interactive booths for participants to taste the flying experience, explore the depths of the sea, and even venture into outer space. One of the booths was hosted by the Marine Region of the Hong Kong Police Force, with whom the Academy entered into collaboration this year to offer a brand-new programme for students to steer a vessel at sea. During the GE Expo, participants not only had a chance to see the marine police equipment but also understood the history of the local police force through VR glasses. Moreover, visitors could personally pilot drones and experience simulated flight, which were covered in the Aviation Course: Flying High, Flying Far. They could also try operating the Mars rovers created by students of the Aerospace Course: Space Mission.



團隊齊心，夢想成真。

學苑作為資優生的搖籃，一直積極推動以「全人發展」理念配合「人才培育」方式來制定學苑課程的發展方向。適逢學苑15周年，資優學員籌備了一個音樂劇，向公眾展現學員多才多藝的一面，同時亦為學員提供一個實現夢想的舞台，讓他們學懂關懷自己，好好發掘並擁抱個人天賦；學懂關懷、尊重別人，互相欣賞對方的才能，建立團隊合作精神，在舞台上發光發亮。

Teamwork makes the dream work.

The HKAGE, as a cradle for gifted students, has consistently advocated the development of its curriculum based on the concept of Whole Person Development in conjunction with the Talent Development Approach. In celebration of the HKAGE 15<sup>th</sup> anniversary, a musical was created and led by gifted students. This musical not only brought our students' diverse talents into play but also provided them with a stage to realise their dreams. It encouraged them to care for themselves, discover and embrace their individual talents, and learn to care for and respect others. They appreciated and admired the talents of their fellow students, fostering a spirit of teamwork to shine together on stage.

### 發掘、擁抱個人天賦

15周年音樂劇分為兩個籌備階段。2023年1月開始，學苑舉辦了劇本、流行曲及歌詞創作，還有音樂劇演技入門4個課程，吸引230位對此感興趣的學員參加，部分學員更報讀了多於一個課程。學員學習到與音樂劇相關的實用知識和技巧後，再以小組形式實踐所學，發揮故事編寫技巧和創作力，製作了包括劇本、歌詞、曲譜等多份優秀作品。

### Discovering and Embracing Individual Talents

The preparation process for the 15<sup>th</sup> Anniversary musical was divided into two phases. Starting in January 2023, the HKAGE organised four programmes: Script Writing, Song Writing of Pop Music, Lyrics Writing, and Introduction to Musical Acting, attracting 230 students interested in musical production and performance. Some students even enrolled in multiple programmes. After learning practical knowledge and skills related to musicals, students worked in small groups to apply what they had learned, showcasing their storytelling skills and creativity by producing exceptional works, including scripts, lyrics, and scores.





學苑希望培養學員正面積極的價值觀和態度，學習關懷自己，同時推己及人，因此特別鼓勵學員在創作劇本時，加入關愛和包容的元素，最終學苑在多份作品中挑選了《美麗的誤會》成為是次音樂劇劇本，故事講述成績一向在班中最差、家境清貧的小明因為音樂方面的天賦而獲學苑取錄成為學員，卻被同學猜疑他靠「富裕的家境」入學，以為他「出貓」，最終化解誤會冰釋前嫌，小明亦與同學化敵為友，並一起演奏一段精彩的曲目。劇本讓公眾更了解學苑在資優教育方面的工作，同時澄清公眾對於「學術成績好才算資優」的誤解。

It is the HKAGE's aim to cultivate positive and proactive values and attitudes in students, encouraging them to care for themselves and others. Therefore, when creating the scripts, students were specifically encouraged to incorporate elements of caring and inclusion. As a result, the Academy selected *A Beautiful Misunderstanding* as the script for the musical from multiple submissions. The story follows Siu Ming, who ranks last in class and comes from a disadvantaged background. Despite these, his exceptional musical talent has earned him admission to the HKAGE. Initially, his classmates suspect Siu Ming's admission is due to his "affluent background and cheating". However, misunderstandings are finally resolved, and Siu Ming and his classmates become friends. Together, they deliver a captivating musical performance, challenging the misconception that "giftedness is solely determined by academic achievements".



### 團隊精神 推己及人

學員在第一階段發掘到有關音樂劇製作及表演的興趣之後，需要一個能夠進深發展的機會，而15周年音樂劇正是一個讓他們發光發亮的舞台。

學苑進行了為期兩天的面試，除了評核學員的表達能力、自信與否等特質，學員亦需要進行才藝表演，如唱歌、跳舞、演奏樂器等，最後更要即場試演劇本上的一場戲。經過多番遴選，最終從50多位學員中，選出台前幕後合共30位學員，組成學苑15周年音樂劇團隊。

### Team Spirit: Supporting Oneself and Others

After discovering their interest in musical production and performance, students needed an opportunity for further development, and the 15<sup>th</sup> Anniversary musical provided them with a stage to shine.

The HKAGE conducted two days of auditions, evaluating students' expressive abilities, confidence, and other qualities. Students were also required to show their talents, such as singing, dancing, and playing musical instruments. Additionally, they had to perform a scene from the script on the spot. After several rounds of selection, a total of 30 students were chosen from over 50 participants to form the HKAGE 15<sup>th</sup> Anniversary musical team, both on and offstage.

其中，在音樂劇飾演男主角父親的學員周頌軒，對於有份參與學苑15周年音樂劇可謂相當興奮，他說：「很高興這次有機會在台上表演鋼琴獨奏，過往從未試過。這次音樂劇排練是很寶貴的團隊合作經驗，很開心能夠和其他同學打成一片，非常期待在台上大展身手！」

至於獲選擔任音樂劇正導演一職的學員許曉晴，自小學四年級加入學苑至今將近7年。對戲劇特別感興趣的她，對於這次有份參與學苑15周年音樂劇的製作，甚至擔任學生負責人，她直言非常榮幸，認為機會難得。回顧過往在學苑的學習歷程，曉晴說：「學苑提供了很好的資源和平台讓我們去探索各方面的知識，例如文學、數學、地理等學術方面的範疇，以至今次的戲劇製作等。透過學苑的課程，我們可以認識到很多很優秀和志同道合的人，可以一起探索自己感興趣的事。」

Billy CHOW, an HKAGE student who portrayed the father in the musical, expressed his excitement about participating. He said, "I'm thrilled to have the opportunity to perform a piano solo on stage, something I've never done in school before. The rehearsal for this musical has been a valuable team collaboration, and I'm delighted to bond with other students. I'm really looking forward to showcasing my skills on stage!"

Janice HUI, another student who was selected as the main director of the musical, has been with the HKAGE for nearly seven years since Primary 4. She has a keen interest in drama and considers it an honour to be involved in the production of the HKAGE 15<sup>th</sup> Anniversary musical and even take on a leadership role. Reflecting on her learning journey at the HKAGE, Janice said, "The HKAGE provides us with excellent resources and platforms to explore various fields of knowledge, including literature, mathematics, geography, and this time, musical production. Through the HKAGE's programmes, we get to meet many outstanding and like-minded individuals with whom we can explore our shared interests."



## 舞台上發光發亮

2023年8月25日的學苑周年聚會上，學員將籌備逾7個月的音樂劇搬上舞台，上演了一齣長約20分鐘的精彩音樂劇。學員的熱情演出，唱歌跳舞、樂器演奏，加上台前幕後互相配合，令嘉賓看得相當投入。

一個人走得快，但一群人可以走更遠。學苑15周年音樂劇團隊親身印證了：團隊合作能讓夢想成真。

## Shining on Stage

At the HKAGE anniversary gathering on 25 August 2023, students presented a captivating 20-minute musical that they had been preparing for over seven months. Their passionate performances, singing, dancing, and musical instrument-playing, combined with the coordination of the entire team, thoroughly engaged the audience.

While one person can go fast, a group of people can go farther. The HKAGE 15<sup>th</sup> Anniversary musical team has demonstrated that teamwork makes the dream works.





# 無形變有形 展現創造力

標誌、吉祥物與特別版電車「資優一叮」

## From Concept to Reality – Showcasing Creativity

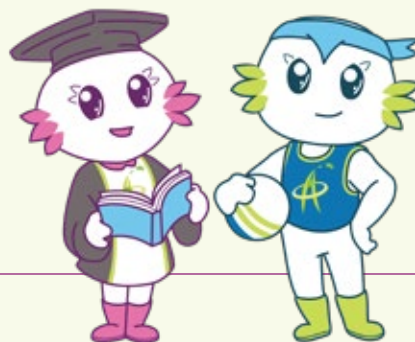
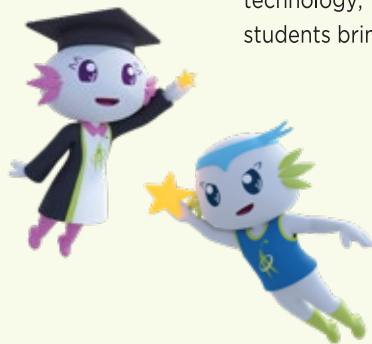
Logo, Mascot, and Special Edition Tram "Gifted Ding Ding"

腦海中有個創新點子，卻不知如何呈現出來？學苑樂於成為那座化虛為實的橋樑。

Have an innovative idea in mind but unsure how to bring it to life? The Academy is delighted to be the bridge that connects imagination to reality.

近年香港大力推動STEAM教育，學苑亦希望藉15周年的契機，發掘出潛藏於學苑的創新設計人才，幫助他們找到將想像化為有形事物的方法。今年學苑舉辦了標誌、吉祥物與電車車身設計等課程，融滙工程、科技、藝術和創意於一身，讓腦袋裝滿天馬行空點子的資優生，能夠付諸實行。

In recent years, as Hong Kong has been fervently promoting STEAM education, the Academy seized the opportunity of its 15<sup>th</sup> anniversary to discover talents with innovative designs among its gifted student members. The aim was to help them find ways to transform their ideas into tangible creations. This year, the Academy organised programmes on logo design, mascot creation, and tram exterior wrap design, infusing engineering, technology, art, and creativity. These programmes empowered gifted students brimming with imaginative ideas to put their thoughts into action.



### 標誌與吉祥物

### Logo and Mascot

學苑在2022年10月至12月期間招募學員參加「15周年標誌與吉祥物設計比賽」（比賽），並於同期舉辦「動畫課程：吉祥物設計與數碼繪圖班」，讓有志參與比賽的學員學習到實用技巧，包括設計原則、電腦繪圖技巧，以及如何透過服裝、外貌特徵、姿態動作等元素來展現吉祥物的性格和價值。

From October to December 2022, the Academy recruited students to participate in the 15<sup>th</sup> Anniversary Logo and Mascot Design Competition. Concurrently, the Animation Course: Mascot Design and Digital Painting was held to equip aspiring participants with practical skills. Students learned principles of logo and mascot design, computer graphics techniques, and how to express the character and values of mascots through elements such as clothing, appearance features, and body postures, etc.

比賽吸引逾50名學員參加，經由評審團嚴格評選後，兩位學員的作品脫穎而出。兩項比賽的作品經微調後，正式於學苑15周年的慶祝活動隆重登場。

The competition attracted over 50 student contestants, and after a rigorous selection process by the judging panel, the designs of two students were chosen as the winning entries for the logo and the mascot, respectively. With some minor adjustments, the winning entries became the official logo and mascots for the HKAGE's 15<sup>th</sup> Anniversary celebration.

學苑15周年標誌的設計主題為「青春活力」、「與時並進」及「朝氣蓬勃」。得獎作品的設計者為學員邱雅婷，她設計的標誌體現出年輕和現代兩大特點，數字「15」的造型，紀念學苑15周年，而資優學員從圓圈中向前邁進，象徵更進一步。

The design theme of the HKAGE 15<sup>th</sup> Anniversary logo includes "young", "modern", and "new ambience". According to YAU Nga Yue, the designer of the winning work, her design embodies two major characteristics, youth and modernity. The figure "15" commemorates the HKAGE's 15<sup>th</sup> anniversary, whereas the gifted student stepping out of a circle symbolises continuous advancement.

學苑一對吉祥物分別命名為資資（Gigi）和優優（Yoyo），設計主題象徵學苑與學員的「青春活力」、「幸福洋溢」、及「積極陽光」，由學員袁仲恒設計。吉祥物代表了學員全面的才華，不僅在學術上成就卓越，同時在其他方面也有出色的表現。

Gigi and Yoyo, the two mascots, were designed by student member YUEN Chung Hang to symbolise youthfulness, happiness, and energy with a positive attitude. They represent the well-rounded talents of the Academy's student members, who excel not only academically but also non-academically.





### 特別版電車「資優一叮」

2023年4月，學苑與叮叮科創首度合辦設計課程，課程結合STEAM、3D模型及AI人工智能工具，15位年齡介乎12至16歲的學苑學員化身「電車車身設計師」，完成設計和繪畫課程後，創造出獨一無二的特別版電車「資優一叮」，為學苑15周年誌慶。

### Special Edition Tram "Gifted Ding Ding"

In April 2023, the HKAGE collaborated with Trampus for the first time to organise a design programme which combined STEAM, 3D modelling, and AI tools. Fifteen students from the HKAGE, aged 12 to 16, participated as "tram exterior wrap designers" and, through the design and painting course, created a unique special edition tram called "Gifted Ding Ding" to mark the 15<sup>th</sup> anniversary of the HKAGE's establishment.





# INNOVATIVE



「資優一叮」於2023年6月17日的啟動禮後正式投入服務至7月16日，滿載着一眾學員對未來的期盼及對學苑的祝福。於2023年7月1日，亦是電車免費乘車日，教育局局長蔡若蓮博士，JP以及教育局副局長施俊輝先生，JP，乘坐「資優一叮」，慶祝香港特別行政區成立26周年，與民同樂！

設計學苑吉祥物的學員袁仲恒，同時亦參與了電車車身設計，他坦言最初參加設計比賽只是出於好奇和興趣，但透過學苑的課堂，他學習到更多在電腦繪圖的技巧：「比賽前的訓練課程大大啟發了我，讓我有更多不同想法，鼓勵我發揮創意。」他表示最享受設計後看見自己的完成品，讓他非常有成就感和滿足感。



"Gifted Ding Ding" started to commence service after a kick-off ceremony on 17 June until 16 July 2023, carrying the wishes and blessings of the gifted students for the future and for the HKAGE. On 1 July 2023, which was also a free tram ride day, Dr CHOI Yuk Lin, JP, Secretary for Education, and Mr SZE Chun Fai, Jeff, JP, Under Secretary for Education, rode the "Gifted Ding Ding" to celebrate the 26<sup>th</sup> anniversary of the establishment of the HKSAR with the public.

YUEN Chung Hang, the student member who designed the HKAGE mascots, also participated in the tram exterior wrap design. He admitted that initially, he joined the design competition merely out of curiosity and interest. However, through the design programme, he learned various skills involved in computer-generated imagery. "The training programmes before the competition greatly inspired me, allowing me to have more diverse ideas and encouraging me to unleash my creativity," he said. He enjoyed a great sense of accomplishment and satisfaction when seeing the finished product of his own design.





# 15周年慶祝活動剪影

## 15<sup>th</sup> Anniversary Celebration at a Glance



1



3



2



4

1 學員在資優教育博覽上向教育局局長蔡若蓮博士, JP 介紹在創科比賽中得獎的展品。  
At the GE Expo, a student member briefed Dr CHOI Yuk Lin, JP, Secretary for Education on a winning exhibit from an innotech competition.

2 身兼香港科學院院長、香港中文大學醫學院副院長(研究)、香港中文大學化學病理學系系主任, 以及香港中文大學醫學院李嘉誠醫學講座教授的盧煜明教授, SBS, JP 應邀擔任任何東資優教育演講專題講者。  
Prof LO Yuk Ming Dennis, SBS, JP, President of the Hong Kong Academy of Sciences, Associate Dean (Research) of the Faculty of Medicine, CUHK, Chairman of the Department of Chemical Pathology at CUHK, and Li Ka Shing Professor of Medicine, was invited as the keynote speaker of the Annual Hotung Lecture.

3 香港應用科技研究院助理高級總監羅家泳博士主講教師講座。  
Dr LOR Kar Wing Edward, Associate Senior Director of Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute delivered the Teacher Talk.

4 播道書院總校長盧偉成先生, MH 在家長講座上分享。  
Mr LO Wai Shing Vincent, MH, Chief Principal of Evangel College, shared at the Parent Talk.

5 香港作曲家聯會主席、香港作曲家及作詞家協會理事梅廣釗博士向資優學員分享音樂創作的心得。  
Dr MUI Kwong Chiu, Chairman of the Hong Kong Composers' Guild and Director of the Composers and Authors Society of Hong Kong, shared his insights on music composition with gifted student members.



5



資優教育博覽 Gifted Education Expo



大灣區創新科技考察之旅  
Greater Bay Area Technology Study Tour



我們的造星路



特別版電車  
「資優一叮」的誕生



資優教育博覽



資優教育博覽暨  
何東資優教育演講



15周年音樂劇



大灣區創新科技  
考察之旅



# 讀萬卷書 行萬里路 —— 大灣區創新科技考察之旅

## ■ Travel Broadens the Mind — Greater Bay Area Technology Study Tour

學苑在今年暑假帶領逾30名資優學員走出課室，首次進入大灣區展開為期6天的創新科技考察之旅，透過親自觀察、感受和體會，進行全方位學習。

這次行程中，學員走遍珠海、中山、東莞、廣州（南沙）和深圳5個大灣區城市，走訪多個與科技相關的組織、大學和工業設施，見識國內尖端科技發展，體驗創新科技如何應用在日常生活中造福社會。學員更有機會與這些世界級技術中心的科研人員和創科企業創辦人面談，聽取他們的親身經驗和心得，獲益良多。

The HKAGE's first study tour to the Greater Bay Area (GBA) was held during the summer vacation this year. More than 30 student members stepped out of the classroom for a six-day technology tour for life-wide learning through their own observations, feelings and experiences.

During the six-day trip, the students visited five GBA cities, namely Zhuhai, Zhongshan, Dongguan, Guangzhou (Nansha) and Shenzhen. A number of tech-related organisations, universities and industrial facilities were visited. The participants learned more about the development of cutting-edge technologies in our country and witnessed how innovative technology is applied to benefit society in daily life. Participants also had the opportunity to meet the technology personnel of these world-class technology hubs and founders of tech-related enterprises and benefited a lot from their sharing of first-hand experiences.

### 尖端科技：拜訪活動 Cutting-edge Technologies: Visits

中四學員 吳子飛  
NG Tsz Fei, S4 Student Member

「參觀活動中令我印象最深刻的是那部自動爬樓梯機器，因為我曾經構想過的理念在眼前真實地展現了出來。」

"What impressed me the most during the visits was the automatic stair-climbing machine because the concept I once conceived was displayed in a real product in front of my eyes."

「當地好些機構積極孵化科創企業，向他們出租辦公地方，港澳企業更能免租進駐，對科創企業來說實在是發展良機，我十分欣賞這種互惠互利的發展模式。」

"Many local companies are actively incubating technology and innovation enterprises and renting office space to them. Hong Kong and Macao enterprises can even move in rent-free. This is really a good development opportunity for these enterprises. I appreciate this mutually beneficial development model."

中六學員 莫天恩  
MOK Tin Yan, S6 Student Member



### 涵蓋科技範疇

- 航空航天科技
- 人工智能科技
- 網絡科技
- 無人機技術
- 新能源技術
- 高能物理科技
- 鐳射科技

### Areas of technologies covered

- Aerospace and aviation technologies
- Artificial intelligence technologies
- Network technologies
- Drone technologies
- New energy technologies
- High energy physics technologies
- Laser technologies

探索交流：體驗活動  
Exploration and Exchange: Experiential Activities

「我在珠海太空中心看到了模擬太空環境的實驗室和研究設施，以及實物大小的太空艙。館內還設有不同的體驗設施，例如模擬駕駛火星探索車。這次參觀激發了我對探索太空科學的好奇心。」

"At the Zhuhai Aerospace Land, I saw laboratories and research facilities simulating the space environment, as well as life-size space capsules. There were also other experiential facilities, such as the one simulating driving a Mars exploration rover. My interest in exploring space science was inspired."

中二學員 林君桐  
LAM Kwan Tung,  
S2 Student Member



- 珠海太空中心
- 龍崗區科技館
- Zhuhai Aerospace Land
- Longgang Science Museum

民生基建：實地考察活動  
People's Livelihood and Infrastructure: Field Studies

中四學員 邱家俊  
YAU Ka Chun, S4 Student Member

「創新科技和我們的生活息息相關，不僅在不同方面改善和優化我們的生活模式，還對社會和經濟產生了深遠的影響。我明白到，創新科技實在是推動社會進步和改善的一項關鍵因素。」

"Innovative technology is closely related to our lives. It not only improves and optimises our lifestyle in different aspects, but also exerts a profound impact on society and economy. I understand that innovative technology is actually an essential factor in promoting social progress and advancement."

「數碼科技公司創辦人的經驗和分享，讓我領悟到勇於突破、嘗試、創造，就是科研成功的關鍵，也是未來社會人才最需要的觀念。」

"The experience and sharing of the founder of a digital technology company allowed me to understand that the courage to break through, to try, and to innovate is the key to successful scientific research, which is also the fundamental mindset that talents in the future society must possess."

中四學員 潘宏濤  
PUN Wan Ho, Grade 11 Student Member



- 港珠澳大橋
- 孫中山故居紀念館
- 南沙明珠灣開發展覽中心
- 南沙圖書館
- 香港科技大學（廣州）
- 數碼科技公司
- 東深供水工程
- Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge
- The Museum of Dr Sun Yat-sen
- Nansha Pearl Bay Development Exhibition Center
- Nansha Library
- Hong Kong University of Science and Technology (Guangzhou)
- Digital technology companies
- The Dongjiang-Shenzhen Water Supply Project



# Key Student Achievements

## 學員成就

## ✦ 學員佳績 —— 年內獲得獎項

### Student Achievements of the Year

學苑把握每個機會，為資優學生提供發揮才華的平台。資質突出的學員會獲提供培訓，為參加本地、全國及國際比賽作好準備，在當中展現潛能。過去一年，不少學員都能在其資優領域創下佳績。

The HKAGE seizes every opportunity to provide relevant platforms for our gifted students to demonstrate their giftedness. Students with outstanding aptitudes are provided with training programmes to prepare them for local, national and international competitions to unleash their potential. Many of our student members excelled in their talented areas over the past year.



# 國際及全國比賽 International & National Competitions

奧林匹克比賽 Olympiads	金獎 Gold	銀獎 Silver	銅獎 Bronze	榮譽獎 Honorary Mention
國際數學奧林匹克 International Mathematical Olympiad (IMO)	1	1	4	0
中國數學奧林匹克 China Mathematical Olympiad (CMO)	1	4	0	0
中國女子數學奧林匹克 China Girls' Mathematical Olympiad (CGMO)	0	7	1	0
亞太數學奧林匹克 Asian Pacific Mathematics Olympiad (APMO)	1	2	4	0
國際物理奧林匹克 International Physics Olympiad (IPhO)	1	3	1	0
亞洲物理奧林匹克 Asian Physics Olympiad (APhO)	0	0	2	4
國際生物奧林匹克 International Biology Olympiad (IBO)	0	3	1	0
總數 Total	4	20	13	4
其他比賽 Other Competitions	獎項 Awards			
國際區塊鏈奧林匹克 International Blockchain Olympiad (IBCOL)	國際區塊鏈奧林匹克銀獎 IBCOL Silver Medal			
	中學組金獎 Secondary-Tier Gold Medal			
	中學組銀獎 Secondary-Tier Silver Medal			
	優秀表現獎 Award of Distinction			
	「體面工作和經濟增長」範疇金獎 SDG8 Gold Medal			
	「和平、正義與強大機構」範疇金獎 SDG16 Gold Medal			
	「產業、創新與基礎設施」範疇金獎 SDG9 Gold Medal			
「破解保險箱」國際物理錦標賽 The "Safe Cracking" International Physics Tournament (IPT)	「破解保險箱」國際物理錦標賽綜合第三名 The overall third place in the "Safe Cracking" International Physics Tournament			
	最佳破解者 The first place in the "Best Burglars" prize			
	參賽者最喜愛的保險箱 Peers' Most Favourite Safe			
訊息矩陣比賽 Infomatrix World Finals	科學研究項目金獎 Gold Award, Science Project Category			

# 全港比賽 Local Competitions

比賽 Competitions	獎項 Awards
南華早報年度傑出學生選舉 SCMP Student of the Year Award	視覺藝術組亞軍 1 <sup>st</sup> Runner-up, Visual Artist
	科學及數學組亞軍 1 <sup>st</sup> Runner-up, Scientist & Mathematician
	科學及數學組季軍 2 <sup>nd</sup> Runner-up, Scientist & Mathematician
	年度傑出學生十二強名單 Grand Prize Final 12
	科學及數學組十二強名單 (2人) Scientist & Mathematician Final 12 (2 students)
InnoCup機械人足球比賽 InnoCup Robotic Soccer Competition	季軍 2 <sup>nd</sup> Runner-up
全港學界無人機挑戰賽 Hong Kong School Drone Challenge	中學組一級認證 Level 1 Certification, Secondary School Category
少訊中銀STEM-Up創新科技大賽 The JPC x BOC STEM-Up Innovation and Technology Competition	傑出表現獎 Outstanding Performance Award
數理科技振中盃 (磁浮列車創作大賽) STEM @ Cheng Chung Cup	銅獎 Bronze Award
理大工程項目比賽：智慧生活 PolyU Engineering Project Competition: Smart Living	物聯網智能家居項目冠軍 Champion, Smart Home with Internet of Things Project
香港工程挑戰賽 Hong Kong Tech Challenge Game	評審獎 Judge Awards



# 拓展賽道 迎向未來——全方位展現學員STEAM 才華

## Expand the Track, Embrace the Future — Students' STEAM Giftedness Exhibited on Diverse Platforms

學苑與時並進，致力為學員開拓傳統學術競賽以外的賽道，鼓勵學員發揮創意和創新精神，讓他們的天賦在更多非學術範疇得以展現。

年內，學苑首次派員參加多項STEAM比賽，創出亮麗成績，其中包括：

### 國際區塊鏈奧林匹克

#### International Blockchain Olympiad

- **國際區塊鏈奧林匹克銀獎**  
IBCOL Silver Medal
- **中學組金獎**  
Secondary-Tier Gold Medal
- **中學組銀獎**  
Secondary-Tier Silver Medal
- **優秀表現獎**  
Award of Distinction
- **「體面工作和經濟增長」範疇金獎**  
SDG8 Gold Medal
- **「和平、正義與強大機構」範疇金獎**  
SDG16 Gold Medal
- **「產業、創新與基礎設施」範疇金獎**  
SDG9 Gold Medal

### 訊息矩陣比賽

#### Infomatrix World Finals

- **科學研究項目金獎**  
Gold Award, Science Project Category

The Academy keeps pace with the times and endeavours to open up new opportunities beyond traditional academic competitions, so that gifted students' creativity and innovativeness can be encouraged, and their extraordinary talents can shine in more non-academic areas.

During the year, student members represented the Academy to participate in a number of STEAM competitions for the first time and achieved brilliant results, including:

「國際區塊鏈奧林匹克2022」於2022年10月舉行，共有120名來自全球15個國家或地區的學生參加。幾位學員參加了學苑首次舉辦的區塊鏈進階課程，受到啟蒙並於早前在「大灣區區塊鏈奧林匹克」奪得多個獎項後，再於年內舉行的「國際區塊鏈奧林匹克」獲得優異成績。

是次勇奪多個獎項的研究主題包括：(1)研究以區塊鏈技術來驗證求職者的履歷及證書，以便加快招聘程序及效率；(2)研究如何運用區塊鏈技術認證醫療紀錄，以保障醫生和病人的權益；以及(3)研究如何利用區塊鏈技術保障供應鏈及製造業中的物流運輸和簽收過程，確保信息的可信度、保護個人私隱及認證身份。

The International Blockchain Olympiad 2022 was held in October 2022, with a total of 120 student contestants from 15 countries or regions around the world participating. Enlightened and inspired by the first-ever advanced blockchain course organised by the Academy, several students joined the Greater Bay Area Finals of the International Blockchain Olympiad held earlier and won multiple awards. Excellent results were achieved again at the International Blockchain Olympiad organised later during the year.

The awarded projects included: (1) using blockchain technology to verify job applicants' resumes and certificates to expedite the recruitment process and improve efficiency; (2) using blockchain technology to certify medical records to safeguard the rights of doctors and patients; and (3) using blockchain technology to secure the logistics and delivery processes in the supply chain and manufacturing industry, to ensure information credibility, privacy, and identity authenticity.

「訊息矩陣比賽」於2023年6月底舉行，這項比賽歷史悠久，是一項重要的STEAM賽事，匯聚世界各地最優秀的資訊科技學生，促進全球跨文化交流。比賽共有多個項目，學苑首次派出學員參加，並在科學研究項目勇奪金獎。

是次得獎的研究項目是透過樹木機械模型和計算流體力學進行研究，探討及評估樹木在不同等級的颱風風力下倒塌的風險。參賽學員運用科學和數據分析，希望能透過城市規劃來減低樹木在颱風季節倒塌造成的損害。

The Infomatrix World Finals was held at the end of June 2023. This longstanding and significant STEAM competition brought together the world's best IT students to promote global cross-cultural exchange. HKAGE student members competed in this multi-category competition for the first time and won the Gold Award in the Science Project Category.

The award-winning research project investigated the collapse of trees using a mechanical model and computational fluid dynamics. It aimed to explore and assess the risk of tree collapse under different levels of typhoon wind forces. The participating students hoped that damages caused by fallen trees during the typhoon season could be mitigated through the application of science knowledge and data analysis.





### 少訊中銀STEM-Up創新科技大賽

The JPC x BOC STEM-Up Innovation and Technology Competition

這項比賽旨在讓學生綜合運用STEM的知識和技能及創意思維，發揮解難和邏輯推理能力，在「出行」、「生活」、「環境」及「經濟」4個範疇，構建創新可行的「智慧城市」方案。本屆比賽更增設「最安全城市獎」，讓青少年提出預防罪案及改善道路安全的新構想，一同建設更安全及穩定的社會。學苑首度派出學員參賽，奪得傑出表現獎。

- 傑出表現獎

Outstanding Performance Award

The competition aims to encourage students to apply their STEM knowledge and skills to develop innovative and feasible solutions in the four areas of “Mobility”, “Living”, “Environment” and “Economy”, so as to construct a “Smart City”. It also hopes to inspire students’ creative thinking and enhance their skills in problem-solving and logical reasoning. This year, the “Safest City Award” was introduced to give young people an opportunity to showcase their new ideas for crime prevention and road safety and thus work together to construct a safer and more stable society. HKAGE student members participated in this competition for the first time and won the Outstanding Award.

### 理大工程項目比賽2023：智慧生活

PolyU Engineering Project Competition 2023: Smart Living

這項比賽由香港理工大學主辦，以「智慧生活」為主題，包括6個不同實用性的工程設計項目，鼓勵中學生深入認識及了解工程學的實際應用，開創本地年青人的科學思維。

- 物聯網智能家居項目冠軍

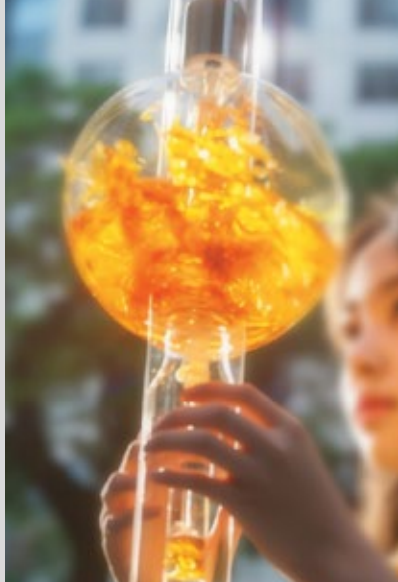
Champion, Smart Home with Internet of Things Project

Organised by the Hong Kong Polytechnic University and with the theme of “Smart Living”, the competition aimed to encourage secondary school students to better understand and learn about the application of engineering in the daily context, and to inspire scientific thinking among local young people. Participants competed under one of the six engineering projects in the competition.



參賽學員為訊息矩陣比賽作好準備

Participating students preparing for the Infomatrix World Finals



# The Gifted Trio

今期年報分享三位資優學員的故事，三人同是孕育在資優教育的土壤上，扎根生長，結出佳美果子。無獨有偶，三人的中文名，最後一個字的粵語讀音都是一樣，分別是：希「桃」、善「濤」和銘「陶」。希桃引伸充滿希望、果實纍纍的人生，善濤是良善和上善若水的意思，至於銘陶則寓意銘記於心的快樂。

鍾希桃充滿藝術天賦。她從小就展現出對繪畫的熱愛，在學界的繪畫比賽中，多次獲得獎項，並且參加了多個藝術展覽，展示她的創意作品。

張善濤從小就在數學嶄露頭角。隨着年齡增長，他愈來愈關注環境保育議題，希望透過電腦知識促進人類健康，緩減全球暖化及微塑膠問題。

孫銘陶對物理學和數學有着非凡的興趣和天賦。在科學競賽中屢次獲獎，她的科學才華和數學造詣，推動她朝天體物理學方向發展。

三位資優學員的成長故事令人鼓舞，展示出資優教育在促進學員全人發展，以及為本港建立多元人才庫起着積極作用。學苑致力在他們的學習旅程中提供支援及啟發，透過多元課程、不同的培訓、具挑戰性的比賽、體驗新事物的機會及交流活動等，讓學員得到適切栽培，在學術、創造力、領導才能及人際交往能力等方面得到均衡發展，並照顧他們的社交情緒需要，培養他們對社會的承擔感。

This annual report features the stories of three gifted students, who have all rooted, blossomed and borne wonderful fruits in the soil of gifted education. Coincidentally, the last characters of their Chinese names share the same Cantonese pronunciation. "Hei To", the given name of the first student, implies a life full of hope and abundant harvest. "Sin To", the name of our second student, represents being kind and as benevolent as water. "Ming To", the third student's given name, signifies the importance of cherishing happiness in one's heart.

CHUNG Hei To possesses remarkable artistic talent. She has demonstrated a passion for painting since she was little and has won many awards in schools' art competitions. She has also participated in various art exhibitions, showcasing her creative works.

CHANG Sin To has excelled in mathematics since childhood. As he grows older, he becomes increasingly concerned about environmental issues. He hopes to utilise his computer knowledge to contribute to human health and mitigate global warming and microplastic problems.

SUEN Ming To has an extraordinary interest and talent in physics and mathematics. She has won a number of awards in science competitions, and her giftedness in science and mathematics has driven her to pursue astrophysics.

The growth stories of these three gifted youths are inspiring and demonstrate the positive role of gifted education in promoting the whole-person development of students and in building a diverse talent pool for Hong Kong. The Academy endeavours to enlighten their journey for knowledge by providing them with diverse courses, training programmes of different types, challenging competitions, opportunities to explore new things, exchange activities, etc. Under the proper nurturing of the Academy, students' balanced development in academic, creativity, leadership and interpersonal skills is achieved; their affective needs are addressed; and their sense of social responsibility is fostered.





## 鍾希桃：以藝術作為媒介 關注社會議題

CHUNG Hei To: Addressing Social Issues with Creative Arts

許多人也有這樣的錯覺，以為資優學生多數在數理方面較強，但事實上並非必然。資優學生的天賦猶如鑽石，展現在不同層面，部分資優學生更是擁有多種潛能，可從不同方面貢獻社群；而學苑亦一向鼓勵資優生進行各類型的學習體驗，從而發掘更多潛能。是次分享一位在藝術方面表現傑出的數理科資優生，她的名字是鍾希桃。

現年18歲的希桃，充滿藝術天賦，是中文大學藝術系一年級學生。希桃擁有出眾的創作才華，從小就展現出對繪畫的熱愛。在學界的繪畫及作文比賽等多次獲獎，並參加了多個藝術展覽，展示她的作品。她不獨喜歡創作，更希望通過自己的藝術作品，喚起人們對社會議題的關注，激發他們身體力行，積極回應社會需要。

希桃憶述在小六升中一那年透過自身提名成為學員，從此展開她的資優學習之旅。起初她以科學及數學範疇的資優表現成為學員，隨着成長她漸漸發現自己對繪畫藝術有更濃厚的興趣，故在學苑報讀了不少別出心裁的藝術課程，刺激了她的藝術感觀，更發現藝術的無盡可能：可以用來記錄，可以用來抒發感情，可以用來表達對社會議題的關注。

Many people have the misconception that gifted students are mostly talented in mathematics and science, but this is not necessarily the case. Gifted students' talents are like diamonds, shining in various aspects. Some of them even have multiple talents, which can contribute to the community in different areas. In this regard, the Academy encourages gifted students to engage in different learning experiences to discover more of their potential. In this article, we share the story of a science- and mathematics-gifted student who has also displayed outstanding artistic abilities. CHUNG Hei To is her name.

Currently 18 years old and full of artistic talent, Hei To is a first-year student in the Department of Fine Arts at the Chinese University of Hong Kong. Hei To has outstanding creative talents and has shown a passion for painting since she was little. She has won numerous awards in inter-school painting and writing competitions and has participated in many art exhibitions to showcase her works. She not only enjoys creating but also aspires to arouse people's attention to social issues through her own artworks and inspire them to take action for positive changes.

Hei To recalled that she became our student member through self-nomination in the year when she became a secondary school student and has embarked on her journey of gifted learning since then. She first joined the Academy with outstanding performance in science and mathematics and subsequently developed a stronger interest in painting and creative arts as she grew up. She then enrolled in many unconventional art programmes provided by the Academy, which have broken fresh ground for her learning and induced her love for the unlimited possibilities of art: it can be used to document, convey emotions, and express concern for social issues.



鍾希桃

Chung Hei To



## 啟發一：不一樣的藝術課程

回應2020年特首《施政報告》大力推動藝術科技，以及教育局拓展培育STEAM人才的需要，學苑與香港都會大學和香港藝術學院協作，舉辦有關文化藝術的課程，為資優生提供提升創造力的學習機會。

希桃參加了其中一個名為「藝·文與你」的課程。這個不一樣的藝術課程，經歷半年時間，從藝術理論學習到導師的啟發，從參觀藝廊吸收藝術養分到動手創作發揮創意潛能。課程以小型展覽作結，展現出資優生的藝術天賦。希桃表示，「有別於學校的課程，這個課程讓我接觸到裝置藝術，還有藝術界別的持分者，例如：分析藝術作品的學者、藝術教育工作者、策劃藝術展覽的專業人士等，對於我在藝術方面的發展甚有幫助。」

課程中獲啟發，創作出作品「實體 Instagram (IG)」，描繪部分零零年代的人較八十、九十年代的人擁有更強烈的物欲。在她的「實體 IG」故事中，有四個非常喜歡名牌的女孩，盡情吃喝玩樂，而在「實體IG」的背面，畫了一個蹲下的小孩子，雙手緊握着一張十元紙幣。原來對於一個小孩子來說，區區十元已經彌足珍貴！她希望讓觀眾反思財富和物質的實際價值：有時穿上名牌未必提升貴氣，反之個人的價值觀、知識和內涵，加上能夠看到自我價值、抱持自足的心態，才可以令人真正快樂。



希桃創作的「實體IG」，描繪現代人強烈的物欲，讓觀眾反思財富和物質的實際價值。

Hei To creates a 3D IG that depicts the strong material desires of Generation Z and invites the audience to reflect on the actual value of wealth and material things.

## Inspiration 1: Unique Art Programmes

In response to the Chief Executive's 2020 Policy Address to vigorously promote Art Tech and the Education Bureau's call to cultivate STEAM talents, the HKAGE collaborated with the Hong Kong Metropolitan University and the Hong Kong Art School to organise programmes in cultures and arts, providing gifted students with learning opportunities to enhance their creativity.

Hei To joined one of these programmes called "Art, Culture and YOU". During this unique half-year art course, students learned art theories, got inspiration from mentors, visited art galleries to absorb artistic nourishment, and created hands-on artworks to express their creativity. The course concluded with a mini exhibition that demonstrated the extraordinary artistic talents of gifted students. Hei To said, "Unlike other school courses, this course allowed me to get in touch with installation art and a wide range of stakeholders in art, such as scholars who analyse artworks, art educators, professionals who plan art exhibitions, etc. That was very helpful for my future development in art."

Inspired by the course, Hei To created an artwork "3D Instagram (IG)" to depict that some people in Generation Z have stronger material desires than those born in the 1980s and 1990s. In her "3D IG" story, there are four girls who are obsessed with designer brands and indulge in material pleasures. On the back of the artwork was an image of a child squatting down with both hands holding a ten-dollar note tightly. It turns out that for a child, a ten-dollar note is already very precious! She hopes to invite the audience to reflect on the actual value of wealth and material: sometimes wearing designer brands does not necessarily enhance one's status. Instead, one's personal values, knowledge and inner cultivation, coupled with self-worth and self-satisfaction, are the elements of true happiness.



在學校上美術課  
Hei To in an art class at school





希桃與師傅范寧醫生（左）及漫畫家大泥（右）合照。

Hei To, her HKGAP master Dr Fan Ning (left) and cartoonist Bigsoil (right).



希桃創作的繪本《嬤嬤你很煩！》透過誇張手法，讓年青人欣賞長輩的可愛之處。

Hei To's pictorial book *Grandma, You Are So Annoying!* encourages youngsters to appreciate their elder family members through an exaggerating story.

## 啟發二：師傅徒弟的化學作用

學苑自2018年啟動了為期兩年的「香港資優師徒計劃」（師徒計劃），為學員配對來自教育、商業、醫護、法律、政治等界別的翹楚，成為他們的師傅，提供個別化的獨特學習機會。在師徒計劃中，學員會以徒弟身份主導策劃專題項目，實踐他們的抱負，並將師傅的寶貴經驗傳承下來，為社會帶來積極影響。

希桃參加了第五屆的師徒計劃，獲配對的師傅是積極參與人道救援工作的范寧醫生。師徒互動下，范醫生對長幼共融、生死議題的關注，為希桃帶來跨媒介的啟示，促使她將這些議題融入她的藝術創作中，藉此喚起人們對社會問題的關注和思考。希桃的專題項目是期望透過繪本創作，促進青少年與長輩間彼此了解，重拾愛家人的初衷，化解衝突，學習欣賞對方，創造幸福感。

她創作的繪本《嬤嬤你很煩！》描述跨代相處衝突，在創作過程中，希桃感悟到自己是個理性的人，但卻難以按慣用的邏輯思維去面對家人之間愛恨交纏的關係，她希望可以加多一點愛，消解怨恨。她原本為劇情老套而感到苦惱，但聽取了范醫生的意見，「少點說教比較好，因為生命是一種感悟」，她便放心繪畫插圖和撰寫故事，用自己的視角去分享個人感受，為故事添上童趣。

## Inspiration 2: The Chemistry Between Master and Apprentice

The Academy has launched the two-year Hong Kong Gifted Apprenticeship Programme (HKGAP) since 2018. It aims to provide students (apprentices) with individualised and unique learning experiences by pairing up students with leaders from professional sectors such as education, business, healthcare, law, politics and so on, as their mentors. Under the HKGAP, the apprentices take the lead in planning their own projects. With the valuable experiences from their mentors, they put their aspirations into practice and make a positive impact on society.

Hei To participated in the 5<sup>th</sup> HKGAP and was paired with Dr FAN Ning, who actively engages in humanitarian relief work. Through their interaction, Hei To was inspired by Dr FAN's interdisciplinary insights. Dr FAN's interest in intergenerational integration and concerns of life and death has prompted Hei To to incorporate these topics into her artistic creation to arouse people's attention and thinking about these social concerns. Through her pictorial book, Hei To hopes to promote mutual understanding between youngsters and elders, rekindle their original intention of loving their families, and foster a sense of well-being by resolving conflicts and learning to appreciate each other.

When creating her pictorial book *Grandma, You're So Annoying!* which depicts intergenerational conflicts, Hei To realised that she, as a rational person, often found it hard to deal with the love-hate relationship among family members according to logic. She hoped to add more love to resolve hatred and resentment. She was originally worried about the cliché plot. However, Dr FAN's advice that "we need more enlightenment than preaching in our life" reassured her to draw illustrations and write the story from her point of view, sharing her personal feelings and adding a touch of childlike sense to the story.





## 成為跨媒介藝術人

展望未來，希桃希望可以透過藝術幫助他人，在藝術界作多元發展，成為跨媒介藝術家，從事藝術教育和藝術治療等工作。前者能讓她透過教導小朋友，重溫自己昔日的學習過程，而後者則能讓受助者透過藝術抒發情緒及進行藝術創作，提升心靈健康，發掘個人潛能。

## Aspiration: Becoming a Cross-Media Artist

In the future, Hei To aspires to help others through arts and diversify her career by becoming a cross-media artist involved in art education and art therapy. The former will enable her to revisit her past learning process by teaching children, while the latter will allow beneficiaries to express their emotions through art and engage in artistic creation, thereby enhancing their mental well-being and discovering their personal potential.



- **2022/23葛量洪視覺藝術獎**  
The Grantham Visual Arts Awards 2022/23
- **南華早報年度傑出學生選舉2022/23**  
**視覺藝術組亞軍**  
SCMP Student of the Year Award 2022/23  
(1<sup>st</sup> Runner-up, Visual Artist)
- **2022中法少年兒童繪畫藝術交流大賽優秀表現獎**  
Sino-French Young Artist Competition 2022  
(Outstanding Award)
- **2022當代中學生繪畫比賽特別榮譽獎**  
2022 Secondary School Contemporary Drawing  
Competition (Special Honour Award)



## 張善濤： 善用天賦 解決環境污染問題

**CHANG Sin To: Unleashing Talent to Tackle Environmental Pollution**



有一位深具人文關懷特質與使命感的資優學子，年僅18歲的他渴望能夠運用自己的天賦，借助科技的力量，解決環境污染問題。這位學子就是張善濤，他已於今年9月底赴英國倫敦帝國學院攻讀電腦科學（人工智能與機器學習）。

善濤自小在數學上展現天賦，小四那年參加香港小學數學奧林匹克比賽，及至小六參加南韓的世界數學團體錦標賽獲得個人金獎。爸媽留意到他在數學方面的潛能，於是提名他加入學苑，自那時起善濤就像海綿，努力在學苑吸收養分，7年來他參加逾80個課程，大部分與數學有關。

善濤之所以能夠參加那麼多課程，與他學習速度快，善於分析的特質甚有關係。「我是一個視覺學習型的人，觀察力敏銳，依靠眼睛洞察世界，偏好處理視覺接收的訊息，進而理解內容並記憶。我會衡量不同科目需要付出的時間與效率的關係，透過最省力的方法取得最高的分數，騰出來的時間，就可以做自己喜歡的事，例如攀石、溜冰、到海邊觀察污染情況、進行科學研究等。」在學苑的日子，他對以下兩個課程尤其深刻。

He is a talented teenager who has a profound sense of humanity and a strong sense of mission. He hopes to use his skills and the power of technology at the young age of 18 to combat environmental pollution. This student, CHANG Sin To Jeffery, enrolled at Imperial College London in late September this year to study computer science (artificial intelligence and machine learning).

Since childhood, Jeffery has demonstrated a flair for mathematics. He competed in the Hong Kong Primary Mathematics Olympiad when he was in Primary 4 and won a personal gold medal at the World Mathematics Team Championship in South Korea when he was in Primary 6. His parents nominated him to become a member of the Academy after seeing his talent in mathematics. Since then, Jeffery has been learning like a sponge, taking part in over 80 courses in seven years, many of which were about maths and science.

Jeffery's ability to participate in so many courses is closely related to his fast-learning ability and analytical skills. "I am a visual learner with keen observation skills. I rely on my eyes to understand and memorise the content by processing visual information. I ponder on the relationship between the time and efficiency required for different subjects and strive to achieve the highest scores with the least effort. With the time saved, I can engage in activities I enjoy, such as bouldering, ice skating, monitoring the pollution at the seaside, and conducting scientific research." During his time at the Academy, he found two courses particularly impactful.



張善濤

Chang Sin To







善濤意識到微塑膠對海洋生態及人類帶來的威脅已迫在眉睫，急需尋求解決方案。

Jeffery realises that microplastics pose an imminent threat to marine ecology and humans, and a solution is urgently needed.



善濤於科學園分享以拯救海洋為使命的「Project Oyster」。他的隊伍在該次「黑客松」的芸芸參加者中脫穎而出。

Jeffery shared "Project Oyster" with the mission of saving the ocean at the Science Park. His team won the Hackathon.

## 掌握數學博大的精髓：國際數學奧林匹克比賽

### Mastering the Essence of Mathematics: The International Mathematical Olympiad

國際數學奧林匹克比賽（國際奧數賽）在學苑的歷史由來已久，參加者首先經過全港性的選拔賽，然後進行為期一年共三個階段的篩選訓練，最終選出六名學員代表香港赴境外參賽。多年來透過國際奧數賽的培訓，發掘過不少數學尖子。

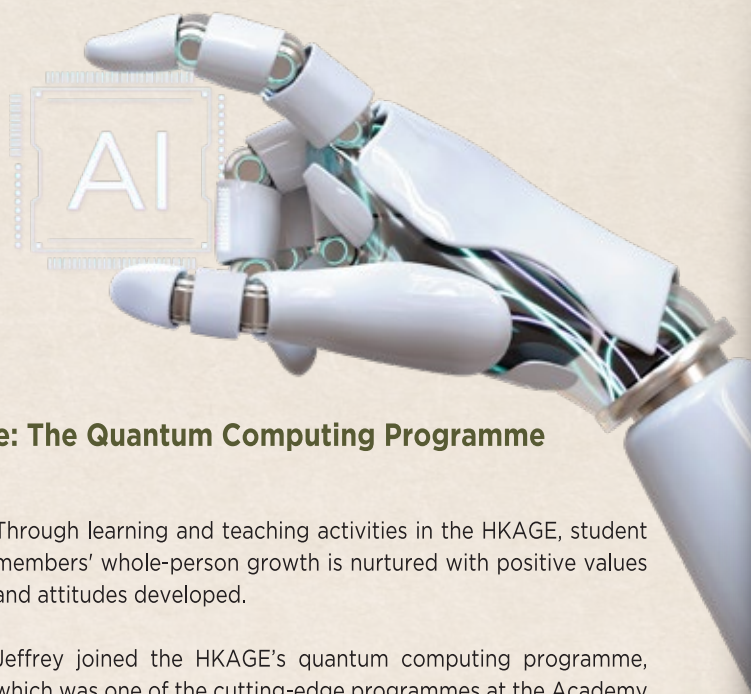
The International Mathematical Olympiad (IMO) has a long history at the Academy. Participants first go through a territory-wide selection competition and then undergo a year-long, three-stage screening and training process. Finally, six students will be selected to represent Hong Kong to participate in the IMO. Over the years, many maths prodigies have been identified through the IMO training programme.

曾經獲選加入國際奧數賽訓練的善濤，最難忘是跟數學方面有熱誠和具天資的學員一起努力解決問題。「我們會一起做同一道數學題，有時同一題目可能有幾個不同解答方法，過程之中獲益良多。」但最有趣的是，過五關斬六將以優秀成績晉身第三階段訓練的當兒，善濤就此止步。因為他在偶然的機會下發現微塑膠禍害對人類影響至深。在20個血液樣本之中，竟然有17個含有微塑膠。善濤說：「能夠在國際奧數賽訓練中學到想學的知識，我已感到滿足，比賽與否反而是其次。我希望投入更多時間和精力，做更迫切的事，例如進行研究，解決微塑膠對海洋生態及人類造成的威脅，以及緩減全球暖化造成的災害。」

Jeffery was selected to join the IMO training programme. The experience of working together with students passionate and intelligent in maths was the most memorable moment during his learning in the Academy. "We would work on a maths problem together, and sometimes there would be three different methods to solve one question. I gained a lot from this process." However, after advancing to the third stage of training with outstanding performance, he decided to withdraw from the training programme. It was due to a new goal he set after he discovered on a casual occasion that the scourge of microplastics had a profound impact on human beings. Among 20 blood samples, 17 contained microplastics. "I am satisfied to have learned what I wanted to learn from the IMO training. Whether to participate in the competition is not the most important thing for me. I want to spend more time and energy on more pressing matters, such as conducting research to deal with the threats posed by microplastics on marine ecology and humans, and to mitigate the hazards caused by global warming."







## 以科學知識拯救地球：量子計算訓練課程

### Saving the Earth with Scientific Knowledge: The Quantum Computing Programme

學苑一向透過學與教活動，促進學員全人成長，並讓學員發展至關重要的正面價值觀和態度。

善濤參加了學苑的量子計算訓練課程，這是學苑的其中一個前沿課程，讓資優生明白量子電腦的操作原理、量子計算中使用的算法及可行的應用。善濤表示，「我希望透過量子計算訓練，借助量子密碼學和AI運算程式的特快速度，監察海洋洋流中的微塑膠，找出微塑膠最為密集的水域，然後利用納米材料去吸除微塑膠，盡快解決微塑膠的污染問題，為保護地球環境出一分力。」善濤對微塑膠的關注和研究為他贏得「南華早報傑出學生年度選舉2022/23」科學及數學組的亞軍。

在看過科學論文後，善濤構思使用魚形機械人搜集數據，並利用人工智能計算洋流及監察微塑膠在海洋的位置，從而為頻危的海洋生態系統研發警報系統。他的夢想是希望透過電腦知識為人類的健康努力，緩減全球暖化及微塑膠問題，正如他的名字，以善良的力量，澤被萬物而不爭名利。



善濤向與會者分享AI在分析氣候變化的長處。

Jeffrey shared with participants the benefits of AI in analysing climate change.

Through learning and teaching activities in the HKAGE, student members' whole-person growth is nurtured with positive values and attitudes developed.

Jeffery joined the HKAGE's quantum computing programme, which was one of the cutting-edge programmes at the Academy enabling gifted students to understand the operational principles of quantum computers, algorithms used in quantum computation, and their feasible applications. Jeffery said, "With quantum computing training, I hope to monitor the density of microplastics in ocean currents at the fastest speed using quantum cryptography and AI computing programmes. Then, I can utilise nanomaterials to absorb microplastics, swiftly addressing the issue of microplastic pollution and creating value for the Earth." Jeffery's focus and research on microplastics earned him the SCMP Student of the Year Award 2022-23 (1<sup>st</sup> Runner-up - Scientist & Mathematician).

After studying scientific papers, he came up with the idea to develop an alarm system for endangered marine ecosystems by using robotic fish to collect data and applying artificial intelligence to calculate ocean currents and spot the location of microplastics in the ocean. His dream is to use computer knowledge to work for human health and alleviate global warming and microplastic problems. As his Chinese name suggests, like the kindness of water, he will benefit all creatures without striving for fame and fortune.







善濤小六時參加南韓的世界數學團體錦標賽獲得個人金獎。

Jeffrey participated in the World Mathematical Team Championship in South Korea and won the individual gold medal in Primary 6.



- **南華早報年度傑出學生選舉2022/23 科學及數學組亞軍**  
SCMP Student of the Year Award 2022-23 (1<sup>st</sup> Runner-up - Scientist & Mathematician)
- **2022丘成桐中學科學獎（亞洲賽區）計算機科學榮譽獎**  
S.T. Yau High School Science Award (Asia) (Computer Science Honourable Mention with research on Physics-informed DeepONets)
- **曾代表香港參加多項國際數學、物理及編程比賽**  
Having represented Hong Kong in numerous global maths, physics and programming competitions







Suen Ming To  
孫銘陶

## 孫銘陶：陶醉於奇妙的物理世界

### SUEN Ming To: Revelling in the Wonderful World of Physics

對於資優生來說，學校課堂未必能夠滿足他們對知識渴求的需要，而學苑正好為他們提供增潤課程，成為打開知識汪洋的鑰匙，讓他們暢泳其中，向夢想進發。醉心物理研究的孫銘陶，便是其中一個例子，銘陶喜歡觀察風與電，熱愛探究大自然的各種奧秘。

小學的時候，銘陶獲學校提名加入學苑，由此展開她的資優學習旅程。在過去日子銘陶參加的課程和國際賽事訓練，當中不少與科學有關，而她亦在科學比賽屢創佳績，到底她是從何時開始發現自己深深愛上了科學呢？現為中六學生的銘陶憶述，「在中二的科學堂上，無意中想到書本上寫着電子的漂流速度較蝸牛還要慢，但為何電的訊號以接近光速傳播呢？到底兩者應如何理解？記得當時，我甚至在中文考試前一天，也在上網查看有關電磁學的教學影片和網站，這開啟了我自學物理的旅程。」而學苑所提供的前沿科學課程，正好迎合到銘陶對科學的求知欲。

For gifted students, school classrooms may not always satisfy their thirst for knowledge. That's why the Academy provides enrichment courses covering knowledge of various domains so that students may explore their interests through these courses before they can identify their aspirations and pursue their own dreams. SUEN Ming To Tiffany, who is passionate about physics research, is a perfect example. She enjoys observing the wind and electricity, and loves exploring the mysteries of nature.

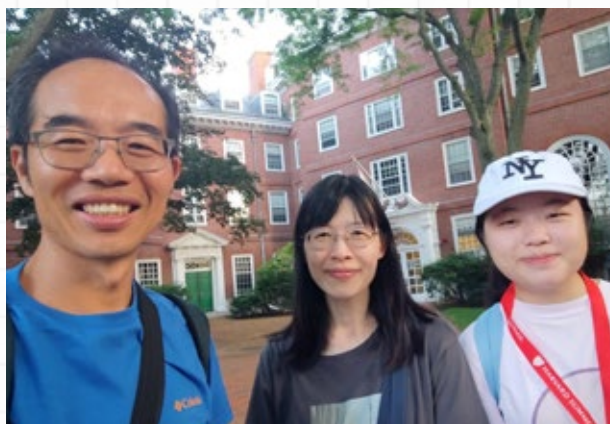
Tiffany was nominated by her school to join the HKAGE during her primary school years, which marked the beginning of her gifted education journey. Throughout the years, she has participated in many courses and international competitions, most of which were science-related, and has achieved remarkable results in science competitions. When asked when she realised her passion for science, this Form 6 student recalled, "During a science class in Form 2, a question inadvertently came to my mind: The textbook stated that the drift velocity of electrons was slower than the movement of a snail. Yet electric signals propagate at nearly the speed of light. How should I understand these two statements? I remember that even on the day before a Chinese examination, I was still searching online for instructional videos and websites about electromagnetics. This marked the beginning of my journey of self-studying in physics." The cutting-edge STEAM courses provided by the Academy catered for Tiffany's thirst for knowledge in science.



## 調整心態面對挑戰

過去7年，銘陶參加的課程和國際賽事訓練接近70項之多，到底她是怎樣管理時間和平衡壓力的呢？「時間管理方面，我認為只要上課能集中精神、事先分配好每段時間要做的事，有效率地完成各項功課和準備比賽等，就不會出現時間不夠的問題。不過我必須承認，我花在學校學業（功課、考試）的時間，相對其他同學少。一般來說，我會嘗試在課堂上把筆記整理好，然後在考試前複習數次，便坦然上陣。

「但對我來說最大的挑戰，不是來自時間管理，而是管理個人情緒。尤記得當上了亞洲和國際物理奧林匹克的後備隊員，只差一名便可以當上正選，當時的我不禁感到氣餒。因比賽缺席學校課堂時，總會感到很可惜，有時候又因為想更上一層樓的野心和想要休息逃避的私心而感到矛盾重重，我一般會採取各種方法來調整心態，例如跑馬拉松來放鬆心情、閱讀儒家和墨家等古代哲人著作來校正自己的人生觀，還有跟父親傾談分享自己的煩惱等。我認為最重要是不時反思自己當下的狀態並嘗試作出調整，令自己處於享受生活、積極樂觀的狀態。」銘陶娓娓道來。



遇挫敗時，可以找爸媽分享，爸媽是銘陶的最佳聽眾。

When Tiffany feels frustrated, she will share it with her parents. They are Tiffany's best listeners.

## Adjusting the Mindset for Success

Over the past seven years, Tiffany has participated in approximately 70 courses and international competition training. How does she manage her time and stress? "Regarding time management, as long as I can concentrate in class, efficiently complete homework, and prepare for competitions during allocated time slots, time is always enough for me. However, I must admit that I spend relatively less time on school-related studies (homework, exams) than other classmates. I usually organise my notes during class and review them several times before exams. Then I will face the exams peacefully.

"For me, the biggest challenge is not time management but managing my emotions. I still remember feeling discouraged when I missed the opportunity to become a regular team member by just one place and became an alternate member for the Asian and International Physics Olympiads. When I need to skip school classes to attend competitions, I feel regretful. Sometimes I feel conflicted, being torn between the ambition to achieve more and the desire to take a break and escape from it all. In these situations, I adopt various methods to adjust my mindset. For example, I run marathons to relax. I read classic literature by Confucius, Mozi, and other ancient philosophers that offer positive perspectives on life. I also chat with my dad and share with him the concerns that I have. I believe it is crucial to have regular reflection and to adjust my mindset so that I can always enjoy life and maintain a positive outlook," Tiffany shared her tips.



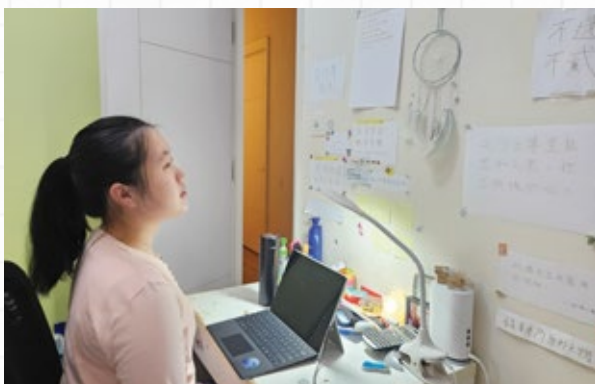
## 朝天體物理學方向進發

### 國際初中科學奧林匹克

國際初中科學奧林匹克是一項讓15歲或以下學生參與的國際科學比賽。多年來學苑均鼓勵在科學方面具潛質的學員參加比賽及其他多項國際奧林匹克比賽。

在學苑的日子，最令她印象深刻的要算是參加國際初中科學奧林匹克比賽和「破解保險箱」國際物理錦標賽。銘陶指出，她第一次參加國際初中科學奧林匹克，意識到這是一個寶貴的機會，讓她能夠在備戰的過程中，有系統地提早學習高中至大學的科學課程，同時這是唯一一個涵蓋物理、化學、生物的科學比賽，讓她對三科都有較廣泛的理解，且讓她更確定自己未來想於大學修讀物理學。

在國際初中科學奧林匹克訓練的第二及第三階段，學苑為學員提供情意教育支援，對銘陶也是相當管用。「我特別記得在第三階段的最後環節，我和隊友彼此給對方寫加油的便條貼，並寫下對方的優點。我當時給每位隊友畫了一個金牌，祝福他們取得好成績，現在隊友當年寫給我的五張便條貼，仍然貼在我的書桌前，溫習時看到會特別有動力。」



銘陶看到昔日隊友寫給她的勵志便條，動力倍增。

Tiffany's motivation doubles whenever she reads the encouraging notes from her former teammates.

## Heading Towards Astrophysics

### International Junior Science Olympiad

The International Junior Science Olympiad (IJSO) is an international science competition for students aged 15 or below. The Academy endeavours to encourage students with potential in science to participate in this competition, and many other international science olympiads.

The most memorable experience at the Academy for Tiffany was participating in the IJSO and the "Safe Cracking" International Physics Tournament 2023. Tiffany pointed out that when she first participated in the IJSO, she realised it would be a valuable opportunity to systematically learn high school to university-level science during the training. Furthermore, it was the only competition that covered physics, chemistry, and biology, and hence would broaden her horizons in all three subjects. Tiffany also affirmed her desire to study physics at university during the training.

In the second and third stages of the IJSO training, the Academy provided students with affective support, which was also extremely useful for Tiffany. "I particularly remember that at the end of the third stage, my teammates and I wrote each other cheering notes with the recipient's strengths listed out. I drew a gold medal for each of my teammates and wished them good results. Now the five cheering notes my teammates gave me are still posted above my desk. I still get motivated whenever I read them."



銘陶參加於廈門舉行的中國女子數學奧林匹克，奪得銀牌。

Tiffany participated in the 22<sup>nd</sup> China Girls' Mathematical Olympiad held in Xiamen and won a silver medal.



- 南華早報年度傑出學生選舉2022/23 科學及數學組季軍  
SCMP Student of the Year Awards 2022/23  
(2<sup>nd</sup> Runner-up - Scientist & Mathematician)
- 在「破解保險箱」國際物理錦標賽2023中勇奪三個獎項  
Having won three prizes in the "Safe Cracking"  
International Physics Tournament 2023
- 訊息矩陣比賽2023金獎  
Infomatrix World Finals 2023 (Gold Award)
- 2021國際初中科學奧林匹克金獎  
International Junior Science Olympiad 2021 (Gold Award)

### 「破解保險箱」國際物理錦標賽

「破解保險箱」國際物理錦標賽，由以色列「魏茲曼科學研究院」旗下的「戴維森研究所」主辦，要求參賽者根據物理原理，設計、搭建和操作一個含有一至兩項鎖扣裝置的保險箱。這個比賽不但包括了物理、編程、工程的元素，而且評核標準多元化，包括團隊合作、表達能力、對手對學苑隊伍的印象等。

遠赴以色列參加「破解保險箱」國際物理錦標賽2023對銘陶別具意義，不單是在疫情後首次赴境外作賽，同時跟來自不同地域的物理高手較量和交流，更認識了一班投契的好隊友，實在難得。談到未來，小妮子希望修讀物理和天體物理，成為天體物理學家，從事學術研究。



銘陶參加在以色列舉行的「破解保險箱」國際物理錦標賽2023。  
Tiffany participated in the "Safe Cracking" International Physics Tournament 2023 in Israel.

### "Safe Cracking" International Physics Tournament

The "Safe Cracking" International Physics Tournament (IPT), organised by the Davidson Institute of Science Education, an arm of the Weizmann Institute of Science in Israel, requires participants to design, build, and operate a safe with one or two locking mechanisms based on the principles of physics. This competition encompasses elements of physics, programming, and engineering. The evaluation criteria are diverse, including teamwork, communication skills, and comments from opponents.

Participating in the IPT 2023 in Israel held special significance for Tiffany. Not only was it her first international competition after the pandemic, but it also allowed her to compete and interact with physics talents from different regions. She also made friends with like-minded teammates, which was truly precious. As for the future, Tiffany hopes to study physics and astrophysics and become an astrophysicist engaged in academic research.



銘陶對於其他國家參賽的保險箱甚感興趣。  
Tiffany was very interested in the safes created by students from other countries.



## 香港資優教育學苑學員資格 HKAGE Membership

香港資優教育學苑透過以下4個收生途徑取錄學員：

The 4 admission channels to become a member of the HKAGE:

- |   |   |
|---|---|
| ★ 學校提名<br>School Nomination             | ★ 家長提名<br>Parent Nomination   |
| ★ 尖子培育計劃<br>Nurturing the Gifted Scheme | ★ 網上資優課程(由教育局及香港資優教育學苑共同管理)<br>Web-based Learning Courses (jointly administered by the EDB and the HKAGE) |

### ★ 學校及家長提名 School & Parent Nomination ★

學苑每學年主要透過「學校提名」<sup>註</sup>及「家長提名」計劃取錄於本地學校就讀的10至18歲學員。有意成為學員的資優學生必須先以合格成績完成「甄選課程」，方可遞交學生個人檔案接受甄選。

The HKAGE admits student members who are aged 10 to 18 and currently studying in a local school mainly through the School Nomination<sup>Note</sup> and Parent Nomination schemes every school year. Gifted students interested in becoming members of the HKAGE are required to pass the Screening Programme before they can submit their nomination profiles for further screening.

### 申請報讀甄選課程 Application for Admission to the Screening Programme

簡介會 Briefing session

9月下旬 Late Sept

經學校 / 家長申請報讀「甄選課程」  
Application for admission to the Screening Programme through School / Parent Nomination

10月 Oct

修讀「甄選課程」 Study the Screening Programme  
10月下旬至翌年1月上旬 Late Oct to early Jan of the following year

公布「甄選課程」成績及邀請遞交學生個人檔案  
Screening Programme results announcement & invitation to submit student personal profiles

翌年1月下旬 Late Jan of the following year

### 學員提名 Nomination for Membership

遞交學生個人檔案 Submit student personal profile  
翌年2月下旬至3月中旬 Late Feb to mid-Mar of the following year

公布評審結果及學員註冊 Nomination results announcement and member registration  
翌年5月下旬 Late May of the following year



★ 成為學員！Become HKAGE Member! ★





註：「學校提名」計劃中設「校長提名」名額，取錄具有卓越領導力的學生。每間中學可提名一位中二至中四的同學，豁免參加甄選課程，直接向學苑提交個人檔案進行評審。  
Note: The Principal's Nomination under the School Nomination is tailored for students who are gifted in leadership. Each secondary school can nominate one potential S2-to-S4 student to the HKAGE. Nominated students are exempted from the Screening Programme and are invited to submit their personal profiles directly for assessment.

每年的實際時間表以網頁公布為準 Please refer to our website for the exact timeline of each school year




如何成為學員

 (852) 3940 0501

 (852) 3940 0201

 academy@hkage.edu.hk

 www.hkage.edu.hk

 香港新界沙田沙角邨香港資優教育學苑

The Hong Kong Academy for Gifted Education  
Sha Kok Estate, Shatin, N.T., Hong Kong.

香港資優教育學苑編製

Prepared by the Hong Kong Academy for Gifted Education

香港資優教育學苑 版權所有@2023年

Copyright @ 2023 The Hong Kong Academy for Gifted Education Ltd.

《資優薈萃》可在本苑網站瀏覽或下載

Gifted Gateway is available on our website



ISSN 2413-7677

